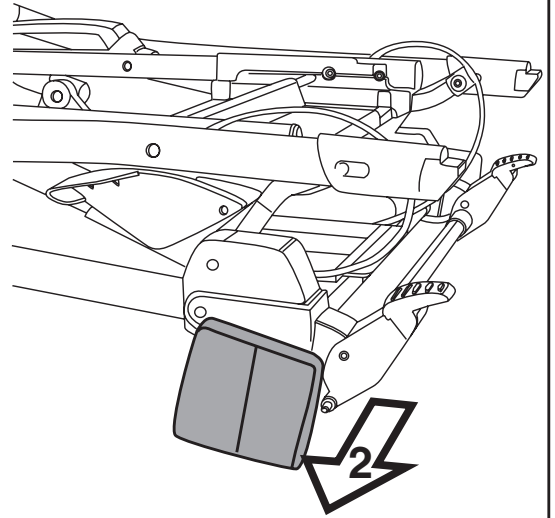
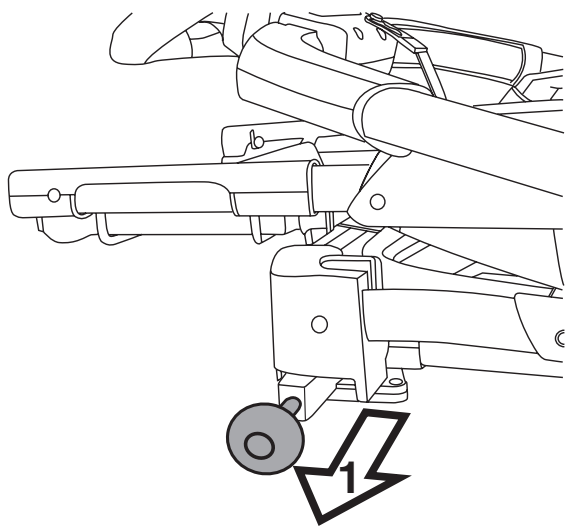




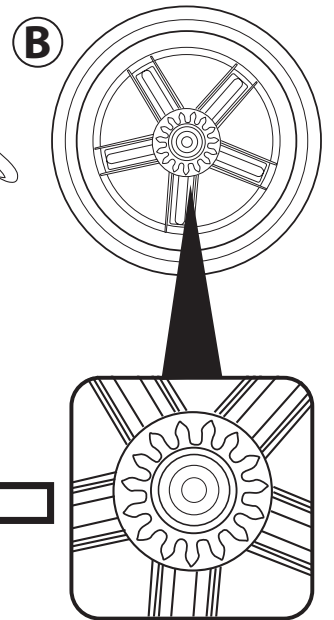
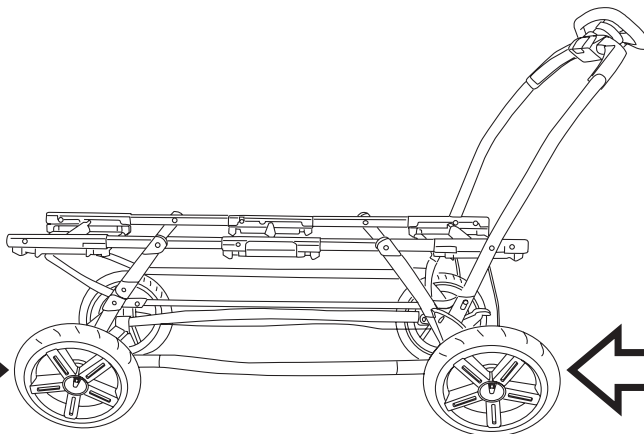
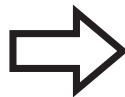
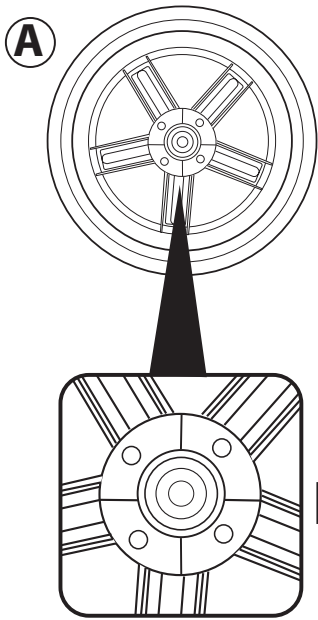
- IT Istruzioni d'uso
- EN Instructions for use
- FR Notice d'emploi
- DE Gebrauchsanleitung
- ES Instrucciones de uso
- PT Instruções para uso
- NL Gebruiksaanwijzing
- DK Brugsanvisning
- FI Käyttöohjeet
- CZ Návod na použití
- SK Návod na použitie
- HU Használati útmutató
- SL Navodila za uporabo
- RU Инструкции по пользованию
- TR Kullanım klavuzu
- EL Οδηγίες χρήσεως

triplette sw

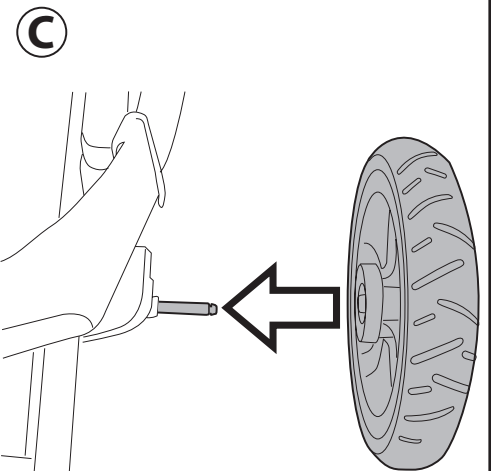
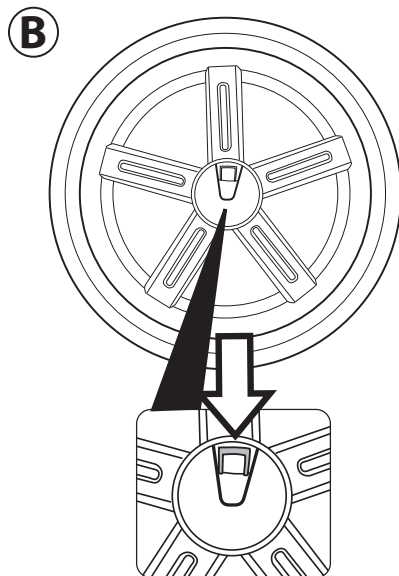
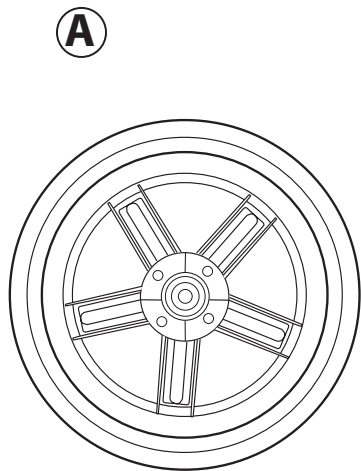
1



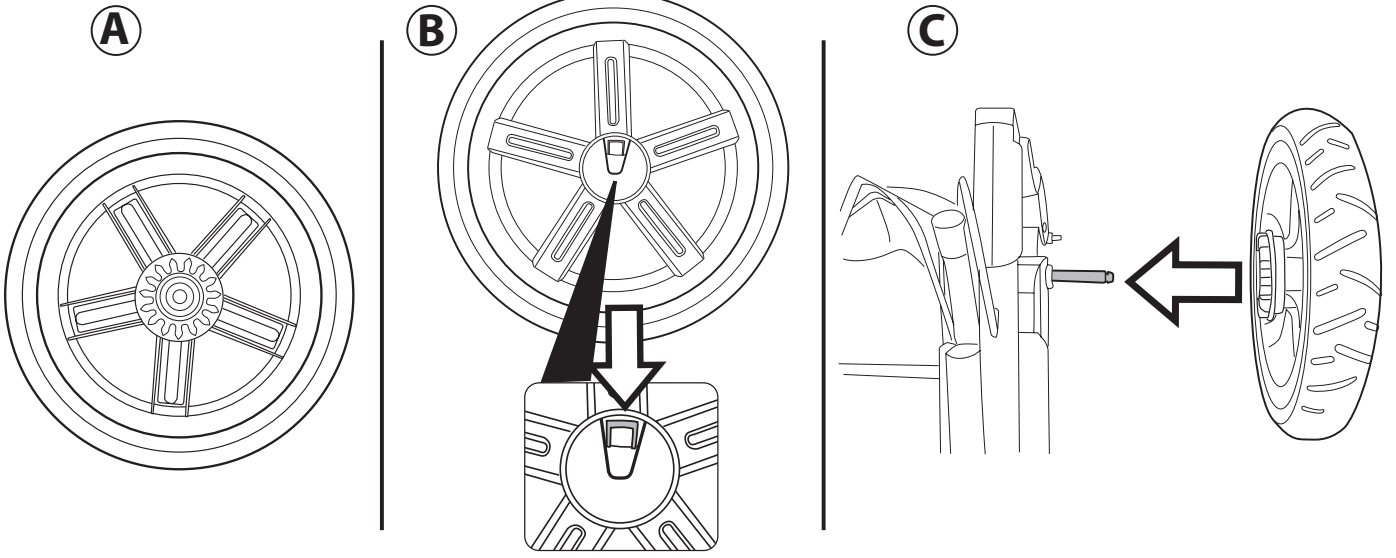
2



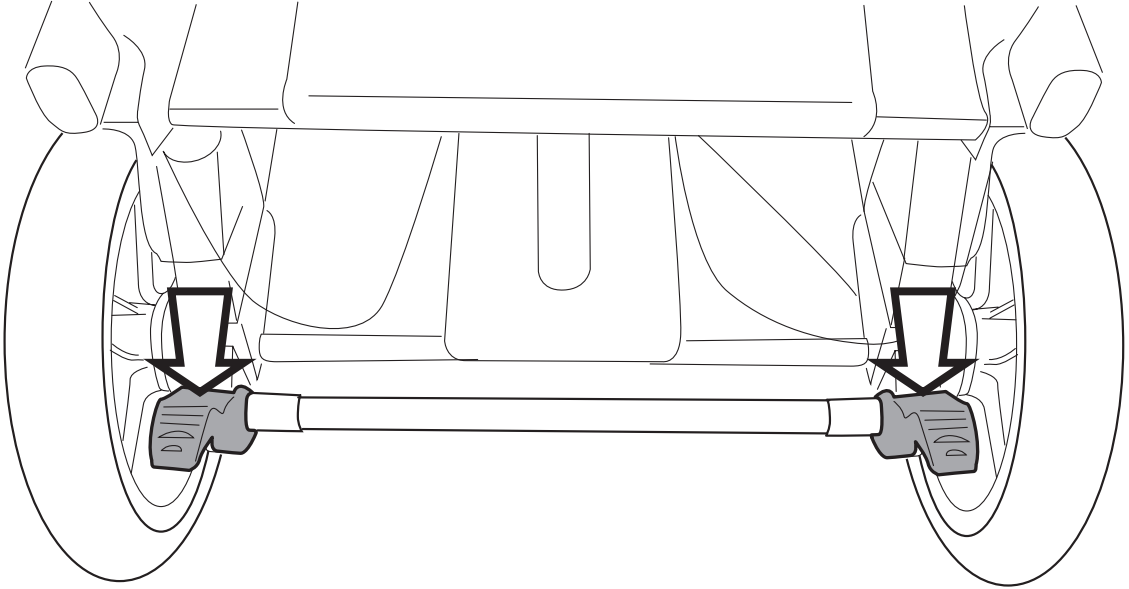
3



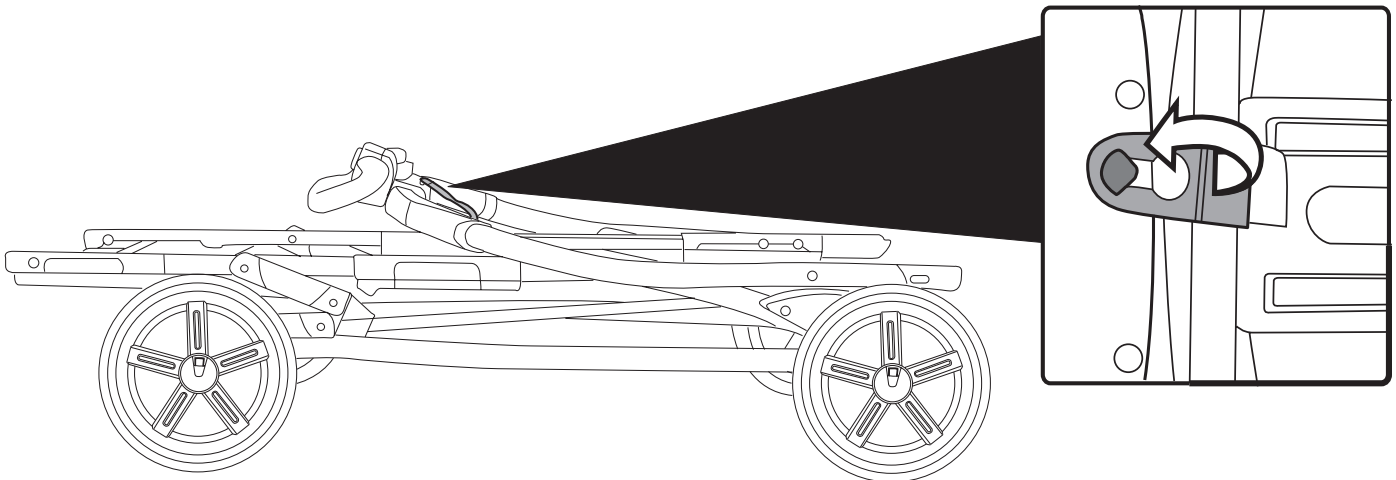
4



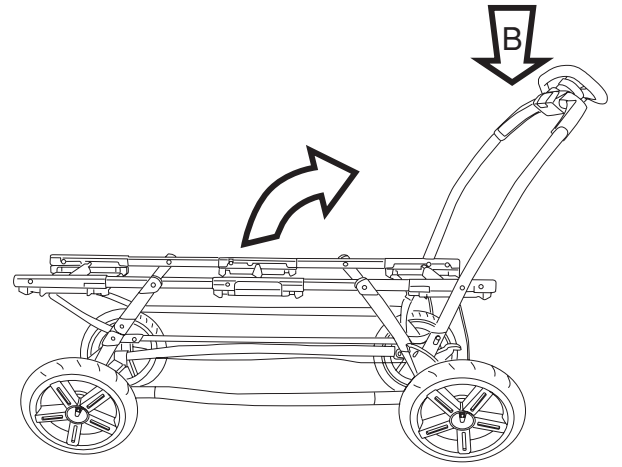
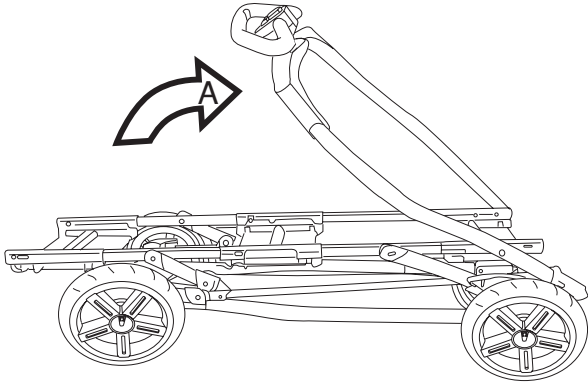
5



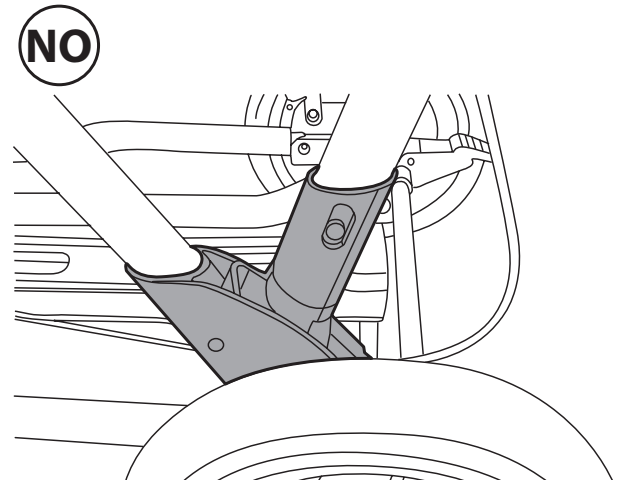
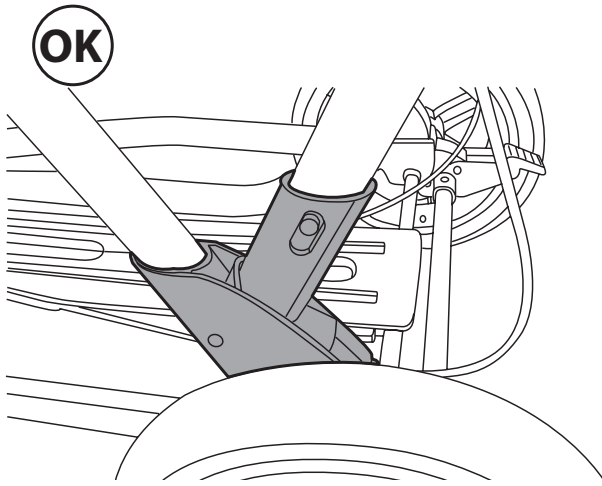
6



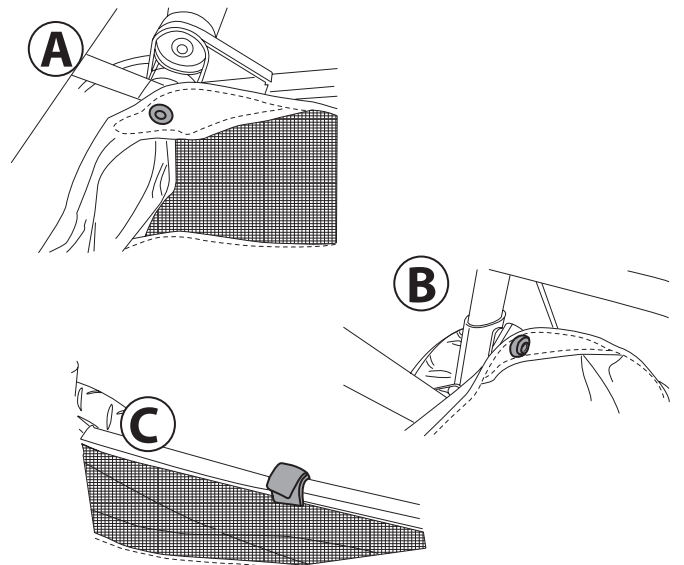
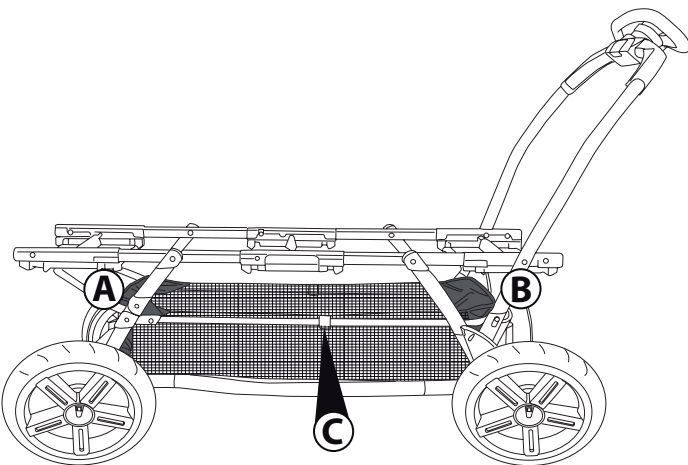
7



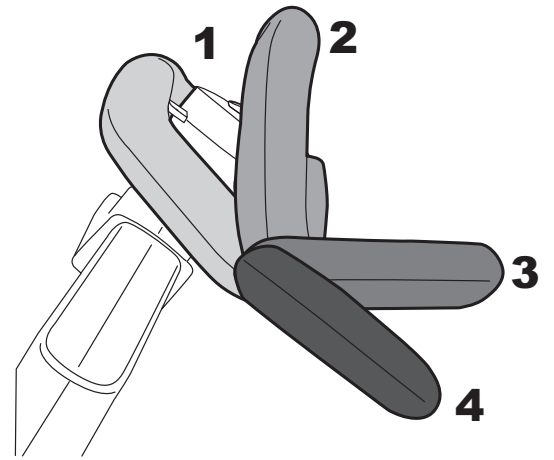
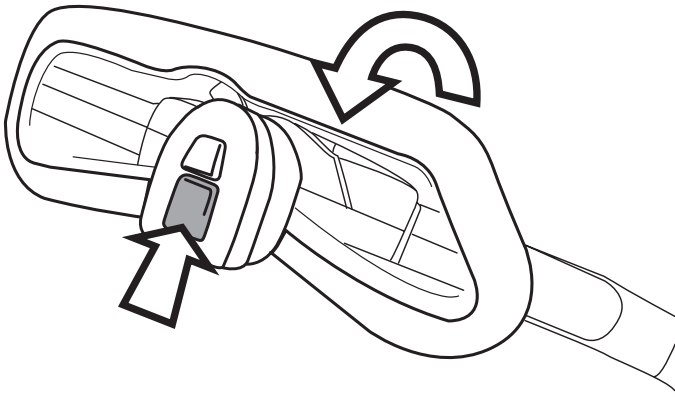
8



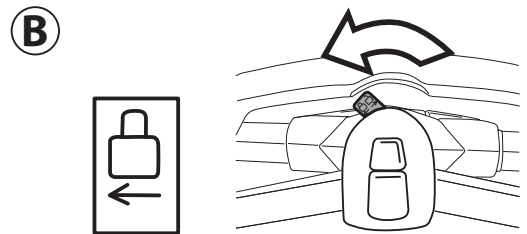
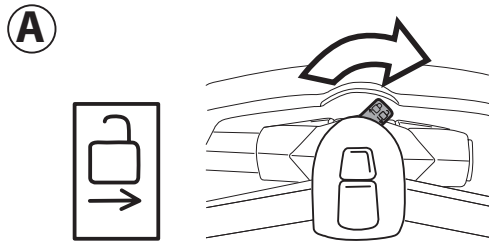
9



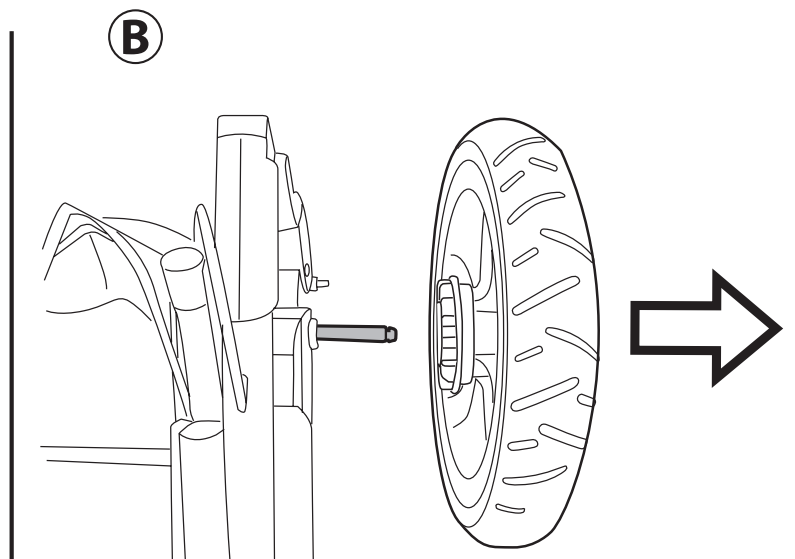
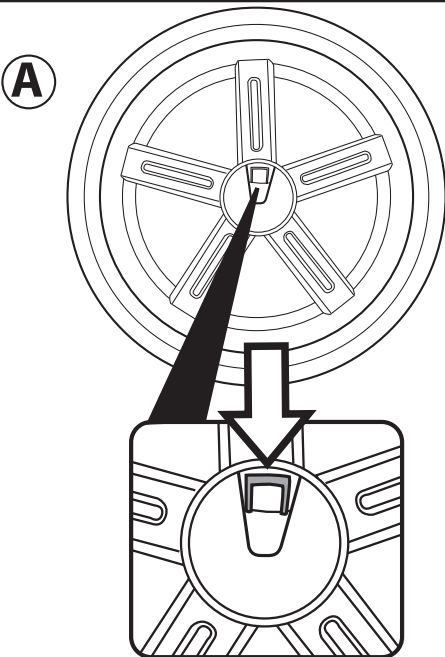
10



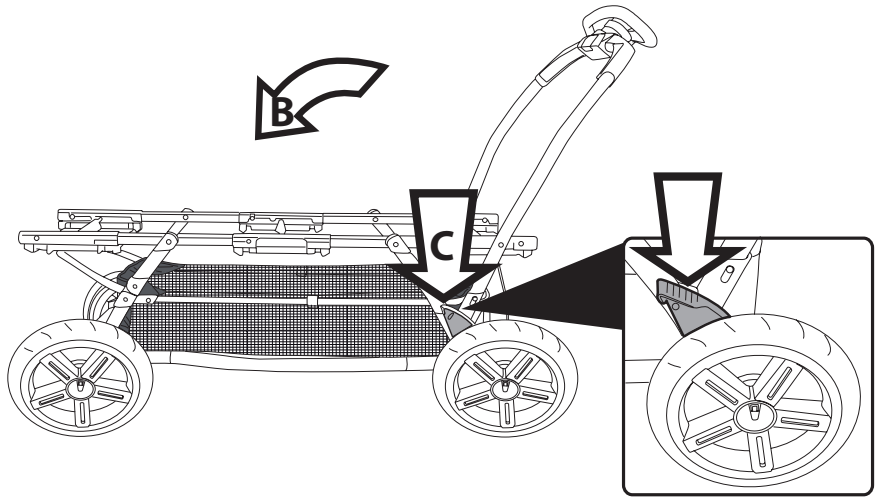
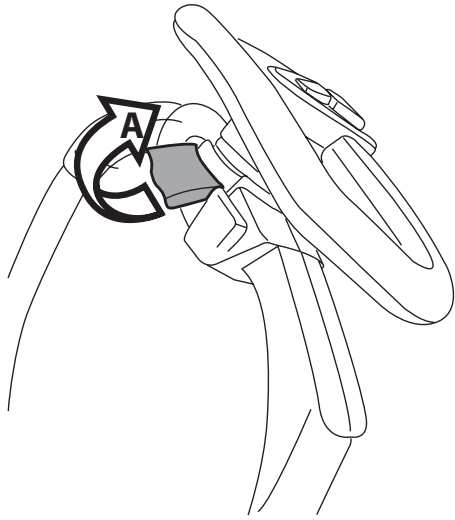
11



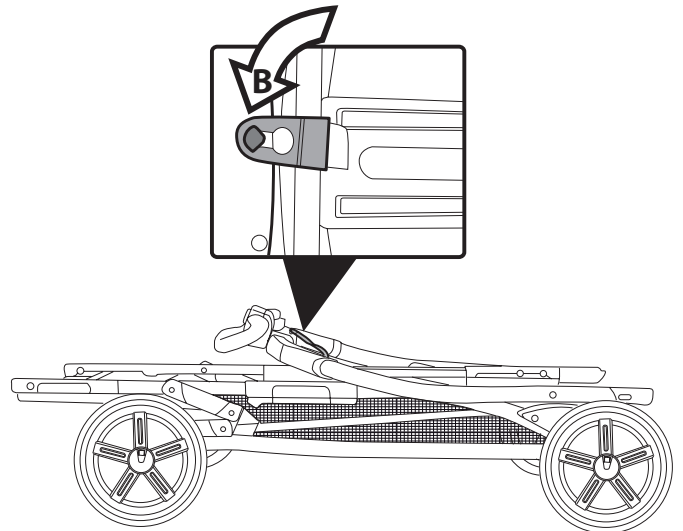
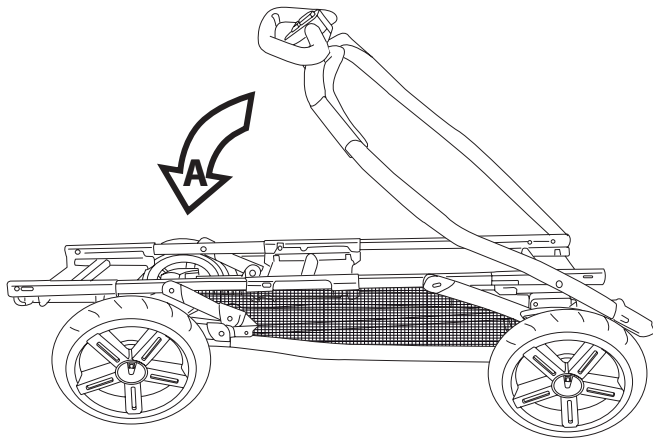
12

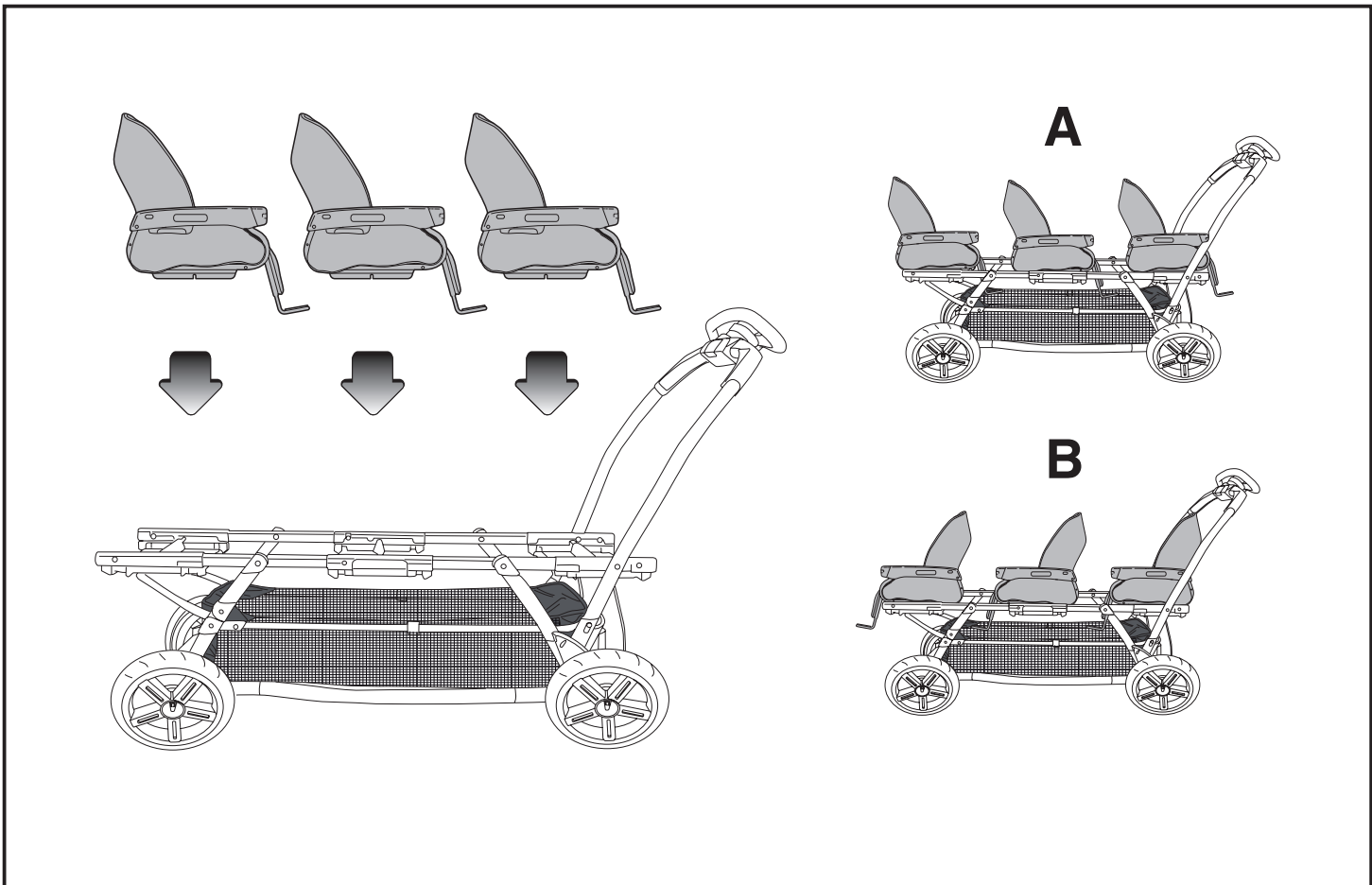


13

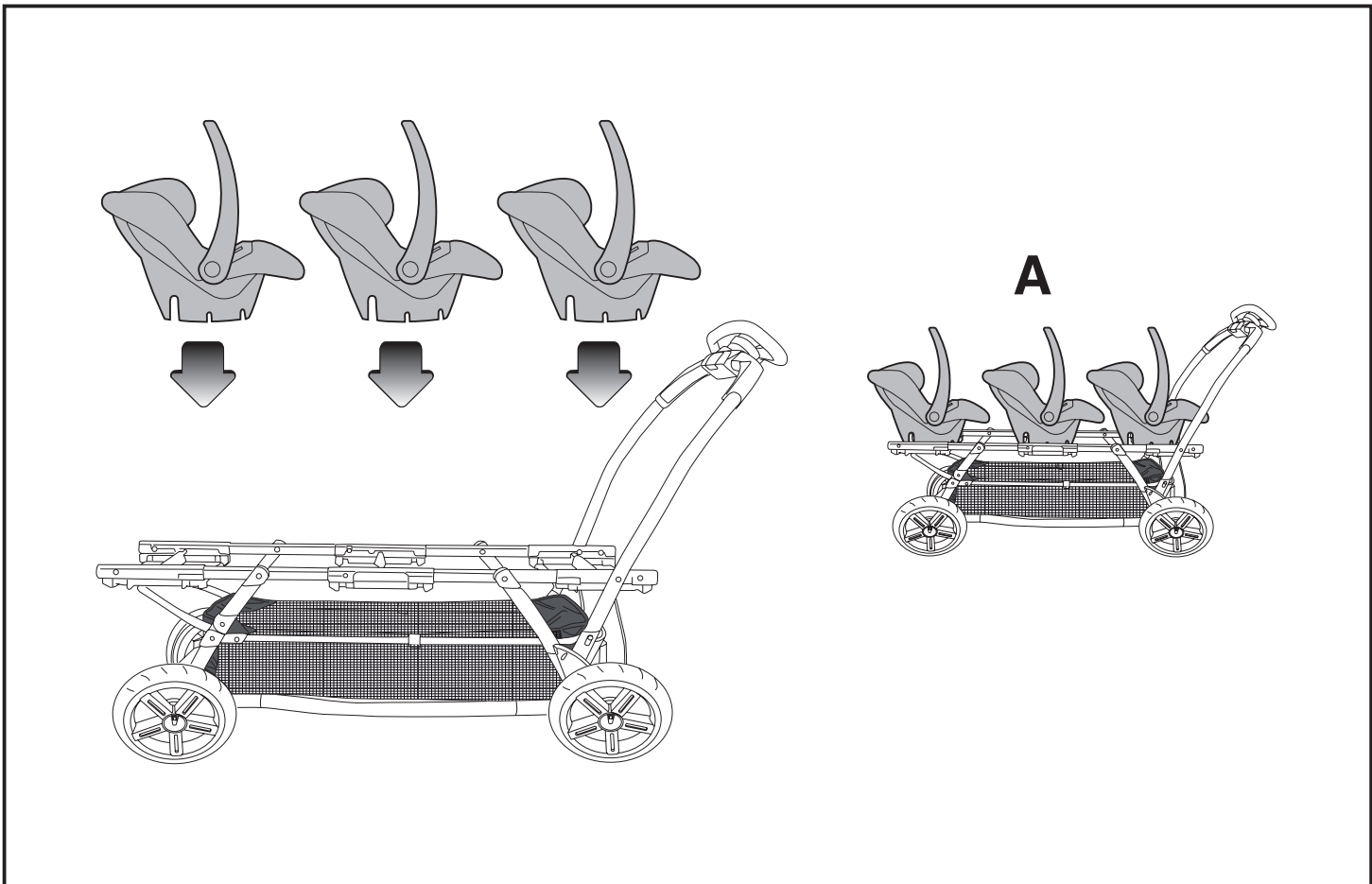


14



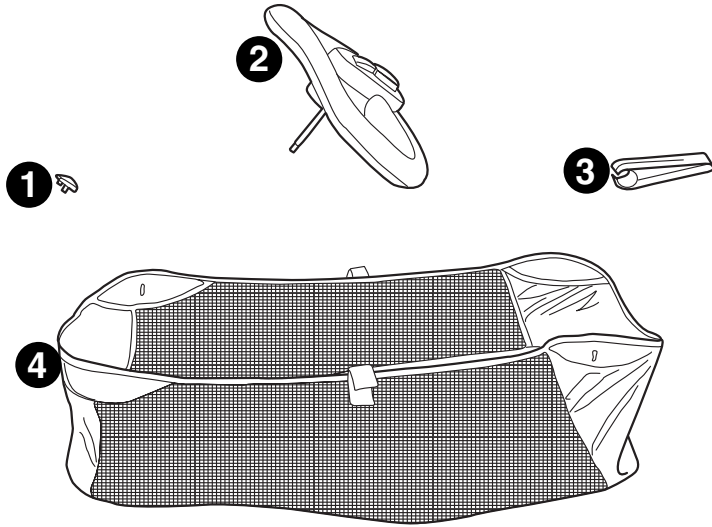


15 Ganciomatic System: 3 Seat Unit

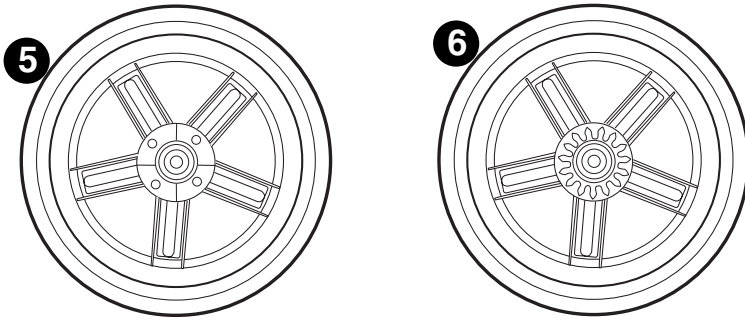


16 Ganciomatic System: 3 Primo Viaggio

Triplette SW



- 1 SPST5981GR
- 2 ARPI0372NGR
- 3 SPST5971N
- 4 ERSHTS•
- 5 ASPI0096L65N
- 6 ASPI0097L65N



- IT• Ricambi disponibili in piú colori da specificare nella richiesta.
- EN• Spare parts available in different colours to be specified when ordering.
- FR• Pièces de rechange disponibles en plusieurs couleurs à spécifier dans la demande.
- DE• Ersatzteile in mehr Farben vorhanden, die in der Anfrage spezifiziert werden müssen.
- ES• Repuestos disponibles en otros colores que se especificarán en el pedido.
- PT• Peças de reposição disponíveis em cores alternativas a serem especificadas no pedido.
- NL• Reserveonderdelen verkrijgbaar in meerdere kleuren, bij bestelling te specificeren.
- DK• Reservedele kan leveres i flere farver som bør specificeres ved bestillingen.
- FI• Varaosia saatavana eri värissä: ilmoita väri tilauksessa.
- CZ• U náhradních dílů, které jsou k dispozici ve více barvách, je nutné na objednávce specifikovat příslušnou barvu.
- SK• Pri náhradných dieloch, ktoré sú k dispozícii vo viacerých farbách, je potrebné pri objednávke špecifikovať želanú farbu.
- HU• A tartalék alkatrészek különböző színekben elérhetőek, melyeket rendeléskor kell kiválasztani.
- SL• Rezervni deli so na voljo v več barvah, ki jih je treba navesti pri naročilu.
- RU• Запчасти имеются различных цветов, необходимый указать в запросе.
- TR• Siparişte belirtilen değişik renklerdeki yedek parçaları mevcuttur.
- EL• Ανταλλακτικά διαθέσιμα σε διάφορα χρώματα. Προσδιορίστε όταν παραγγείλετε.

IT_Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto Peg-Pérego.

AVVERTENZA

- **IMPORTANTE: leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.**
- Questo articolo è stato progettato per il trasporto di 3 bambini nelle sedute.
- Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- Questo articolo e' stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti Peg Perego Ganciomatic: seggiolino di riporto "Seat Unit" - seggiolino auto "Primo Viaggio" (gruppo 0+).
- Prima dell' uso assicurarsi che i prodotti Peg Perego Ganciomatic siano correttamente agganciati all' articolo.
- Le operazioni di assemblaggio e preparazione dell' articolo devono essere effettuate da adulti.
- Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- Potrebbe essere pericoloso lasciare il vostro bambino incustodito.
- Da fermi utilizzare sempre i freni.
- Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano ingaggiati correttamente.
- Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Ogni carico appeso al maniglione o alle maniglie può rendere instabile l'articolo; seguire le indicazioni del costruttore riguardo ai massimi carichi utilizzabili.
- Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 5 kg. Non inserire nei portabibite pesi superiori a quanto specificato nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere od oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- Questo articolo non e' adatto per il jogging o la corsa coi pattini.
- Utilizzare i freni durante le operazioni di carico e scarico degli occupanti.

ISTRUZIONI D'USO

- 1 MONTAGGIO RUOTE: togliere i quattro tappi di protezione, (due rotondi e due quadrati) dal carrello ancora chiuso, come in figura.
- 2 ATTENZIONE: distinguere le ruote anteriori (fig. A) dalle posteriori (fig. B) come in figura.
- 3 A carrello chiuso montare le ruote anteriori, identificate in figura A. E' necessario premere verso il basso, la levetta di aggancio (fig. B) e contemporaneamente inserire il mozzo nel perno in battuta (fig. C). Controllare il corretto aggancio tirando le ruote in direzione opposta.
- 4 Per montare le ruote posteriori, caratterizzate da dei denti neri, come in figura A, ripetere l'operazione fatta in precedenza con le anteriori (sequenza B e C). Controllare il corretto aggancio tirando le ruote in direzione opposta.

- 5 FRENO: per frenare il carrello, abbassare col piede la barra freno posizionata sulle ruote posteriori, come indicato dalle frecce in figura.
- 6 APERTURA: azionare il freno del carrello ancora chiuso. Sganciare la linguetta, come in figura.
- 7 Alzare il maniglione nel senso della freccia (Fig.A). Premere il maniglione verso il basso e bloccarlo fino allo scatto finale (Fig.B).
- 8 Verificare che l'apertura sia corretta come in figura.
- 9 CESTELLO: il cestello va posizionato alla base del carrello, come in figura, in sei punti specifici. Abbottonare i quattro bottoni, come in figura A e B nella zona anteriore e posteriore; legare poi le due fascette a strappo, al tubo del carrello, come in figura C.
- 10 VOLANTE: il volante può assumere quattro differenti posizioni, premendo il pulsante in figura, allo scopo di garantire sempre una buona presa.
- 11 RUOTE STERZANTI: grazie al pratico volante è possibile scegliere di sterzare le ruote anteriori. Per sterzarle occorre spostare la levetta posta sul volante verso destra, come in figura A. Per rendere le ruote fisse, spostare la levetta verso sinistra, come in figura B.
- 12 PER TOGLIERE LE RUOTE: premere la levetta posizionata al centro della ruota, verso il basso, come indicato dalla freccia in figura A e contemporaneamente tirare la ruota verso di sé (Fig B).
- 13 CHIUSURA: azionare il freno e sganciare i seggiolini. Per chiudere il carrello sollevare la levetta posta sul maniglione (Fig A), sganciando così il maniglione, portandolo leggermente in avanti (Fig B). Premere con il piede sinistro la leva di sicurezza verso il basso (Fig C), per sbloccare il maniglione.
- 14 Ruotare il maniglione verso il basso (Fig A). Chiudere il carrello, agganciando la linguetta di chiusura al gancio del maniglione (Fig B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System é il sistema pratico e veloce che ti permette di agganciare il seggiolino di riporto Primo Giro o il seggiolino auto Primo Viaggio (acquistabili separatamente) alla Base Ganciomatic del carrello con un solo gesto.

Appoggiarli alla Base Ganciomatic e premere sul prodotto con entrambi le mani fino al click.

Azionare sempre il freno del telaio o passeggino prima di agganciare e sganciare i prodotti (consultare i rispettivi manuali istruzioni).

È necessario seguire le indicazioni per le combinazioni dei prodotti.

15 TRIPLETTE SW + 3 SEGGIOLINI DI RIPORTO

AVVERTENZA: Per mantenere il prodotto stabile si raccomanda di installare sempre tutti e tre i seggiolini di riporto.

Se per qualunque motivo si utilizza Triplette SW con uno o due occupanti, si raccomanda di agganciare comunque tutti i seggiolini di riporto e assicurarsi che siano ben agganciati.

Utilizzare le posizioni più vicine al volante.

Per le informazioni di aggancio e sgancio del prodotto al carrello consultare il manuale del seggiolino.

Le figure A e B mostrano le possibilità di aggancio dei seggiolini.

16 TRIPLETTE SW + 3 SEGGIOLINI AUTO PRIMO VIAGGIO

La figura A mostra come agganciare il prodotto (rivolti verso la mamma).

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELL' ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.

PULIZIA DEL TELAIO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

Peg Pérego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

Peg Pérego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE, segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti, che troverà nel nostro sito internet: www.pegperego.com

SERVIZIO ASSISTENZA PEG-PÉREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali Peg Pérego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, la vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza Peg Pérego:

tel. 0039/039/60.88.213 **numero verde:** 800/147.414 (contattabile da rete fissa)

fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it **sito internet** www.pegperego.com

EN_English

Thank you for choosing a Peg-Pérego product.

WARNING

- **IMPORTANT: read the instructions carefully before use and keep them for future reference. The child may be hurt if you do not follow these instructions.**
- This item was designed for the transport of 3 children in the seats.
- Do not use this item for a number of occupants greater than that intended by the manufacturer.
- This item was designed for use in combination with the following Peg Perego Ganciomatic products: the “Seat Unit” carrying chair - the “Primo Viaggio” car seat (Group 0+).
- Before use check that the Peg Perego Ganciomatic products are correctly fixed to the item.
- The assembly and preparation of the item must be carried out by an adult.
- Do not use this item if there are parts missing or signs of breakage.
- It may be dangerous to leave your child unattended.
- Always apply the brake when stationary.
- Before use check that all the attachment mechanisms are correctly engaged.
- Do not insert fingers into the mechanisms.
- Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest).
- Any weights hanging on the handlebar or handles could make the item unstable; follow the manufacturer’s instructions as regards the maximum loads transportable.
- Do not load the baskets over 5 kg. Do not put weight in the cup holder in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 kg in the hood pockets (if present).
- Do not use the item near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
- The use of accessories not approved by the manufacturer could be dangerous.
- This item is not suitable for jogging or roller skating.
- Apply the brake when loading or unloading children.

INSTRUCTIONS

- 1 **FITTING THE WHEELS:** remove the four protective caps, (two round and two square) from the folded chassis, as in the figure.
- 2 **WARNING:** distinguish the front wheels (Fig. A) from the rear wheels (Fig. B), as in the figure.
- 3 Fit the front wheels, which are shown in Figure A, while the base is closed. It is necessary to push the locking lever down (fig. B) and at the same time push the hub onto the pin (fig. C). Check that the wheels are properly attached by pulling them in opposite directions.
- 4 To fit the rear wheels, repeat the action carried out for the front wheels (sequence B and C). The rear wheels can be identified by the black teeth, as shown in figure A. Check that the wheels are properly attached by pulling them in opposite directions.
- 5 **BRAKE:** to activate the brake on the chassis, push down with your foot on the brake bar located on the rear wheels, as shown by the arrows in the figure.
- 6 **OPENING:** activate the brake on the folded chassis. Unfasten the tab, as in the figure.

- 7 Lift the handlebar in the direction of the arrow (Fig. A). Press the handlebar downwards until the final click (Fig. B).
- 8 Check that the opening is correct, as in the figure.
- 9 BASKET: fasten the basket on the chassis base, as shown in the figure, at six specific points. Attach the four buttons, to the front and rear, as in figures A and B; then attach the two Velcro strips to the chassis tube, as in figure C.
- 10 STEERING WHEEL: to guarantee good grip, the steering wheel may adopt four different positions. To adjust them, press the button as in the figure.
- 11 STEERABLE WHEELS: the practical steering wheel allows you to steer the front wheels. To steer, move the lever on the steering wheel to the right, as in figure A. To fix the wheels, move the lever to the left, as in figure B.
- 12 WHEEL REMOVAL: press down on the lever at the centre of the wheel, as shown by the arrow in figure A, and simultaneously pull the wheel towards you (Fig. B).
- 13 FOLDING: activate the brake and release the seats. To fold the chassis, lift the lever on the handlebar (Fig. A), thus detaching the handlebar, and move it slightly forwards (Fig. B). Push down on the safety lever with your left foot (Fig. C) to release the handlebar.
- 14 Rotate the handlebar downwards (Fig. A). Fold the chassis, attaching the tab to the handlebar fastener (Fig. B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic is a fast and practical system that allows you to attach the Primo Giro carrying chair or the Primo Viaggio car seat (sold separately) to the Ganciomatic Base in one step.

Place the item on the Ganciomatic Base and push down with both hands until you hear a click.

Always activate the chassis or stroller brake before attaching or removing products (refer to the respective instruction manuals).

Follow the instructions for the product combinations.

15 TRIPLETTE SW + 3 CARRYING SEATS

WARNING: To keep the product steady, we recommend installing all three carrying seats at all times.

If for any reason Triplette SW is used with only one or two occupants, we recommend fastening all three carrying seats securely to the chassis in any case.

Place the child or children in the seats nearest the steering wheel.

For instructions on attaching the product to the chassis and detaching it, see the instruction manual supplied with the seat.

Figures A and B show two ways the seat can be fastened to the chassis.

16 TRIPLETTE SW + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS

Figure A shows how to attach the product (facing the person pushing).

CLEANING AND MAINTENANCE

PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.

CLEANING THE CHASSIS: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving

parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is an ISO 9001 certified company. This certification is a guarantee for customers and consumers of the transparency and trustworthiness of the company's procedures and working methods.

Peg Pérego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

Peg Pérego is at the disposal of its customers and consumers to ensure that all their demands and queries are fully satisfied. It is a key part of our policy to ensure we are always aware of our customers' views and requirements. We would therefore be very grateful if, after using a Peg Pérego product, you take the time to fill in our CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE, making a note of any comments or suggestions you might have. You can find the questionnaire on the Peg Pérego website: www.pegperegocom

PEG-PÉREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of your Peg Pérego product should be accidentally mislaid or damaged, use exclusively genuine original Peg Pérego replacements. For any repairs, replacements, product information, and orders for genuine original replacement parts and accessories, contact Peg Pérego After-Sales Service:

tel. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom **website** www.pegperegocom

FR_Français

Merci d'avoir choisi un produit Peg-Pérego.



AVERTISSEMENT

- **IMPORTANT : lire ces instructions avec attention et les conserver pour toute référence future. La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.**
- Cet article a été conçu pour transporter 3 enfants dans les blocs poussettes.
- Ne pas utiliser lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
- Cet article a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les articles Peg Perego Ganciomatic suivants : bloc poussette « Seat Unit » – siège-auto « Primo Viaggio » (groupe 0+).
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les articles Peg Perego Ganciomatic sont correctement accrochés au châssis.
- Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
- Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
- Il peut être dangereux de laisser l'enfant sans surveillance.
- À l'arrêt, toujours actionner les freins.
- Avant l'utilisation, s'assurer que tous les mécanismes de fixation sont correctement enclenchés.
- Éviter de mettre les doigts dans les mécanismes.
- Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (poignée, dossier).
- Toute charge pendue aux poignées peut rendre l'article instable ; se conformer aux indications du fabricant relatives aux charges maximales admises.
- Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 5 kg. Ne pas introduire dans le porte-boissons des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boissons lui-même ; ne jamais y introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (lorsqu'elles sont présentes) des objets dont le poids excède 0,2 kg.
- Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
- L'utilisation d'accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant peut se révéler dangereuse.
- Ne pas utiliser ce produit lors d'un jogging ou avec des patins à roulettes.
- Actionner les freins lorsque les enfants sont installés dans l'article ou qu'ils en sont retirés.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 MONTAGE DES ROUES : retirer les quatre embouts de protection (deux ronds et deux carrés) du châssis encore fermé, comme indiqué sur la figure.
- 2 ATTENTION : distinguer les roues avant (fig. A) des roues arrière (fig. B) en se reportant à la figure.
- 3 Monter les roues avant (voir figure A) sur le châssis fermé. La goupille de fixation doit être poussée vers le bas (fig. B). En même temps, insérer le moyeu sur l'axe (fig. C). Contrôler que le montage a été correctement effectué en tirant les roues vers l'extérieur.
- 4 Pour monter les roues arrière, caractérisées par des dents noires (fig. A), répéter l'opération

- précédemment réalisée avec les roues avant (séquences B et C). Contrôler que le montage a été correctement effectué en tirant les roues dans la direction opposée.
- 5 FREIN : pour immobiliser le châssis, abaisser avec le pied la barre de frein située au-dessus des roues arrière, comme l'indiquent les flèches sur la figure.
 - 6 OUVERTURE : actionner le frein du châssis encore fermé. Décrocher la languette, comme indiqué sur la figure.
 - 7 Relever la le guidon dans le sens indiqué par la flèche (fig. A). Pousser le guidon à fond et le bloquer en veillant à entendre le déclic final (fig. B).
 - 8 Vérifier que l'ouverture a été effectuée correctement en se reportant à la figure.
 - 9 PANIER : positionner le panier à la base du châssis, comme indiqué sur la figure, en respectant les six points spécifiques. Boutonner les quatre boutons à l'avant et à l'arrière, comme indiqué sur les détails A et B ; attacher ensuite les deux petits rubans à scratch au montant du châssis, comme indiqué sur le détail C.
 - 10 VOLANT : le volant peut être réglé en quatre positions différentes en appuyant sur le bouton indiqué sur la figure, afin de toujours garantir une bonne prise.
 - 11 ROUES PIVOTANTES : grâce au volant, il est possible de rendre les roues avant pivotantes. Pour rendre les roues avant pivotantes, déplacer vers la droite le petit levier situé sur le volant, comme indiqué sur la figure A. Pour mettre en position fixe, déplacer vers la gauche le petit levier, comme sur la figure B.
 - 12 ENLEVER LES ROUES : tirer vers le bas la goupille située au centre de la roue, comme l'indique la flèche de la figure A, et, en même temps, tirer la roue vers soi (fig. B).
 - 13 FERMETURE : actionner le frein et décrocher les blocs poussettes. Pour refermer le châssis, relever le petit levier situé sur la poignée centrale (fig. A) ; le guidon sera ainsi débloqué et basculera légèrement en avant (fig. B). Appuyer du pied gauche sur le levier de sécurité (fig. C) pour débloquer le guidon.
 - 14 Faire basculer le guidon vers le bas (fig. A). Refermer le châssis en accrochant la languette de fermeture au crochet de la poignée (fig. B).

SYSTÈME GANCIOMATIC

Pratique et rapide, le Système Ganciomatic permet d'accrocher en un seul geste le bloc poussette Primo Giro ou le siège-auto Primo Viaggio (vendus séparément) à la Base Ganciomatic du châssis.

Les poser sur la Base Ganciomatic et appuyer des deux mains jusqu'au déclic.

Toujours actionner le frein du châssis avant d'accrocher ou de décrocher les produits (consulter le manuel d'instructions de chaque produit).

Suivre les indications relatives aux combinaisons de produits.

15 TRIPLETTE SW + 3 BLOCS POUSSETTES

CONSIGNES D'UTILISATION: Pour maintenir la stabilité du produit, il est recommandé de toujours installer les trois blocs poussettes.

Si, pour quelque raison que ce soit, Triplette SW est utilisé avec un ou deux passagers seulement, il est néanmoins recommandé de monter tous les blocs poussettes et de s'assurer qu'ils sont correctement fixés.

Utiliser les places les plus proches du volant.

Pour les informations relatives au montage et au démontage du produit du châssis, consulter le manuel du siège auto.

Les figures A et B illustrent les possibilités de montage des sièges.

La figure A montre comment accrocher les sièges auto (tournés vers les parents)

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN DE L'ARTICLE: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec.

NETTOYAGE DU CHÂSSIS: nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. est certifiée ISO 9001. La certification offre à la clientèle une garantie de transparence et représente un gage de confiance dans la façon de travailler de l'entreprise.

Peg-Pérego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Peg-Pérego est à la disposition de sa clientèle pour satisfaire au mieux chacune de ses exigences. En cela, il est très important et précieux pour nous de connaître l'opinion de notre clientèle. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé un de nos produits, de remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CLIENT, en nous faisant part de toute observation ou suggestion éventuelle. Vous trouverez ce questionnaire sur notre site Internet, à l'adresse www.pegperegocom

SERVICE D'ASSISTANCE PEG-PÉREGO

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales Peg-Pérego. Pour les réparations, les remplacements, les demandes d'informations relatives aux produits et l'achat de pièces de rechange originales et d'accessoires, contacter le service d'assistance Peg-Pérego:

tél. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom **site Internet** www.pegperegocom

DE_Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Peg Pérego Produkt entschieden haben.

WARNUNG

- **WICHTIG: Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie sie auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt sein.**
- Dieser Artikel ist für die Beförderung von 3 Kindern auf den Sitzen vorgesehen.
- Den Artikel nicht für mehr Insassen verwenden, als vom Hersteller vorgesehen.
- Dieser Artikel wurde für die Verwendung in Kombination mit den Peg Perego Ganciomatic Produkten entworfen: separat erhältlicher Sportwagenaufsatz „Seat Unit“ - Autokindersitz „Primo Viaggio“ (Gruppe 0+).
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Peg Perego Ganciomatic Produkte korrekt am Artikel angebracht wurden.
- Zusammenbau und Vorbereitung des Artikels müssen von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Artikel nicht mit fehlenden oder kaputten Teilen verwenden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Im Stand immer die Feststellbremse einlegen.
- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass alle Verankerungsmechanismen korrekt befestigt sind.
- Nicht die Finger in die Mechanismen halten.
- Bei Einstellungen an den Mechanismen (Griff, Rückenteil) auf das Kind acht geben.
- Jede Last Schieber oder an den Griffen kann den Artikel instabil machen; Hinweise des Herstellers zu den maximalen Lasten beachten.
- Im Ablagekorb nicht mehr als 5 kg transportieren. Die maximale Gewichtsangabe im Getränkehalter beachten und keine heißen Getränke in diesen abstellen. In den Taschen in den Verdecks (falls vorhanden) niemals mehr als 0.2 Kg lagern.
- Den Artikel nicht in der Nähe von Treppen, Stufen, Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen, die in Reichweite des Kindes liegen, abstellen.
- Es könnte gefährlich sein, vom Hersteller nicht genehmigtes Zubehör zu verwenden.
- Dieser Artikel ist nicht zum Joggen oder Rollschuhlaufen geeignet.
- Beim Herausnehmen und Hineinlegen des Kindes die Treppen, Stufen, Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen, die in Reichweite des Kindes liegen, abstellen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- 1 **MONTAGE DER RÄDER:** Die Schutzkappen (zwei sind rund und zwei rechteckig) bei zusammengeklapptem Gestell, wie abgebildet, von den Radachsen abziehen.
- 2 **ACHTUNG:** Die Vorderräder (Abb. A) und die Hinterräder (Abb. B) sind unterschiedlich.
- 3 Bei geschlossenem Wagen die Vorderräder montieren, wie in Abb. A dargestellt. Dazu den kleinen Hebel der Schnappvorrichtung (Abb. B) nach unten drücken und gleichzeitig die Radnabe auf die Achse stecken (Abb. C). Die korrekte Befestigung überprüfen, indem die Räder in die entgegengesetzte Richtung gezogen werden.
- 4 Die Hinterräder mit dem Zahnkranz (Abb. A) wie die Vorderräder montieren (Vorgänge B und C). Durch Ziehen an den Rädern in die entgegengesetzte Richtung die korrekte Befestigung überprüfen.

- 5 BREMSE: Zum Einlegen der Feststellbremse mit dem Fuß auf ein Pedal der Bügelbremse in Pfeilrichtung (s. Abb.), nach unten drücken.
- 6 ÖFFNEN: Vor dem Öffnen des Gestells die Feststellbremse einlegen. Die Gurtlasche (Abb. 6) aushängen.
- 7 Den Schieber in Pfeilrichtung nach oben ziehen (Abb. A) und bis zum vollständigen Einrasten nach unten drücken (Abb. B).
- 8 Anhand der Abbildung überprüfen, ob das Gestell korrekt geöffnet wurde.
- 9 ABLAGEKORB: Der Ablagekorb wird beidseitig an drei Stellen (Abb. A, B, C) des Gestells befestigt. Zuerst beidseitig vorne und hinten den Korb an der Innenseite des Gestells anknöpfen (Abb. A, B). Danach beidseitig in der Mitte das Klettband um das untere waagrechte Gestellrohr (Abb. C) binden.
- 10 LENKRAD: Das Lenkrad lässt sich durch Betätigen der Drucktaste, wie abgebildet, in vier ergonomisch geeignete Positionen verstellen, damit ein sicherer Griff stets gewährleistet werden kann.
- 11 LENKBARE RÄDER: Am praktischen Lenkrad können die Vorderräder wahlweise auf lenkbar oder fixiert für Geradeauslauf eingestellt werden. Für lenkbare Räder den Hebel am Lenkrad (Abb. A) nach rechts schieben und für Fixieren der Räder den Hebel (Abb. B), nach links schwenken.
- 12 ABNEHMEN DER RÄDER: Die Drucktaste in der Mitte des Rads, in Pfeilrichtung (Abb. A) nach unten drücken und gleichzeitig das Rad von der Achse abziehen (Abb. B).
- 13 ZUSAMMENKLAPPEN: Die Feststellbremse betätigen und die Aufsätze abnehmen. Zum Zusammenklappen des Gestells den in der Mitte des Schiebers angebrachten Hebel (Abb. A) nach oben ziehen, wodurch die Arretierung des Schiebers geöffnet wird. Den Schieber leicht nach vorne drücken (Abb. B) und mit dem linken Fuß den Sicherheitshebel nach unten drücken (Abb. C), um die Blockierung des Schiebers aufzuheben.
- 14 Den Schieber nach unten schwenken (Abb. A). und die Gurtlasche in den Knopf am Gestells einhängen (Abb. B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Das praktische und schnelle Ganciomatic System ermöglicht das Einklinken des Sportwagenaufsatzes Primo Giro oder des Autokindersitzes Primo Viaggio (separat erhältlich) auf der Basis Ganciomatic des Wagens mit einem Handgriff.

Das jeweilige Produkt auf die Base Ganciomatic setzen und mit beiden Händen bis zum hörbaren Klick-Laut nach unten drücken.

Die Feststellbremse des Gestells oder des Sportwagens vor dem Befestigen und Lösen der Produkte stets betätigen (die entsprechenden Anweisungen der Gebrauchshandbücher befolgen).

Bezüglich der Kombination verschiedener Aufsätze auf dem Gestell DUETTE SW müssen nachfolgende Anweisungen unbedingt befolgt werden.

15 TRIPLETTE SW + 3 SPORTWAGENAUFsätze

HINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG: Um die Stabilität des Produkts zu gewährleisten empfiehlt es sich immer jeden der drei beweglichen Aufsätze anzubringen.

Sollte Triplette SW lediglich zweifach besetzt werden, ist es ratsam dennoch alle Aufsätze anzubringen und sich zu vergewissern, dass sie vorschriftgemäß angebracht sind.

Setzen Sie die Kinder immer in die Aufsätze, die dem Schieber am nächsten sind.

Für das Aufsetzen und Abnehmen der Aufsätze vom Gestell, beachten Sie die Anleitungen für die Benutzung der Sportwagenaufsätze.

Möglichkeiten zum Anbringen der Aufsätze sind auf den Abbildungen A und B dargestellt.

16 TRIPLETTE SW GESTELL + 3 AUTOKINDERSITZE PRIMO VIAGGIO

In der Abbildung A werden alle Autokindersitze mit Blickrichtung zur Mutter gezeigt.

REINIGUNG UND PFLEGE

REINIGUNG DES ARTIKELS: Das Produkt vor Witterungseinflüssen schützen. Nicht dem Wasser, Regen oder Schnee aussetzen. Eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen der verschiedenen Materialien führen. Diesen Artikel an einem trockenen Ort aufbewahren.

REINIGUNG DES GESTELLS: Die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen – keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden. Sämtliche Metallteile trocken halten, um einem eventuellen Rosten vorzubeugen; alle beweglichen Teile (Einstellungsmechanismen, Befestigungsmechanismen, Räder, ...) von Staub oder Sand unbedingt sauber halten und wenn nötig mit Leichtöl schmieren.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert. Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.

Peg Pérego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen.

Peg Pérego steht den Verbrauchern zur Verfügung, um deren Anforderungen auf das Bestmögliche gerecht zu werden. Demnach ist es ausgesprochen wichtig und wertvoll für uns, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie daher, das **FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT** auszufüllen, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.pegperego.com.

KUNDENDIENST PEG-PÉREGO

Bei Verlust oder Beschädigung ausschließlich Originalersatzteile von Peg Pérego verwenden. Für eventuelle Reparaturen, Produktinformationen, den Austausch diverser Teile bzw. den Kauf von Originalersatzteilen oder Zubehörteilen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Peg Pérego:

Tel. 0039/039/60.88.213 **Fax** 0039/039/33.09.992

E-Mail assistenza@pegperego.it **Webseite** www.pegperego.com

ES_Español

Le agradecemos haber elegido un producto Peg-Pérego.



ADVERTENCIA

- **IMPORTANTE: léase atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas. La seguridad del niño podría estar en peligro si no se leen dichas instrucciones.**
- Este artículo se ha diseñado para el transporte de 3 niños en los asientos.
- No utilice este artículo para un número de ocupantes superior al previsto por el fabricante.
- Este artículo se ha diseñado para usarse junto con los productos Peg Perego Ganciomatic: sillita "Seat Unit" – silla de auto "Primo Viaggio" (grupo 0+).
- Antes de usar los productos Peg Perego Ganciomatic asegúrese de que estén correctamente enganchados al artículo.
- Las operaciones de ensamblaje y de preparación del artículo deben efectuarse por adultos.
- No utilice este artículo si le faltan partes o presenta rupturas.
- Podría ser peligroso dejar a su hijo sin vigilancia.
- Utilice siempre los frenos estando parado.
- Antes de usarse, asegúrese de que todos los mecanismos de enganche estén perfectamente enganchados.
- No introduzca los dedos en los dispositivos.
- Preste atención a la presencia del niño cuando efectúe operaciones de regulación de los dispositivos (asa, respaldo).
- Toda carga que cuelgue del asa o de las empuñaduras puede desestabilizar el artículo. Siga las indicaciones del fabricante con respecto al peso máximo permitido.
- No introduzca en la cesta pesos superiores a los 5 kg. No introduzca en los portabebidas pesos superiores a los establecidos en el mismo artículo ni bebidas calientes. No introduzca en los bolsillos de las capotas (en caso fueran presentes) pesos superiores a los 0.2 Kg.
- No utilice el artículo cerca de escaleras o peldaños; no utilizar cerca de fuentes de calor, llamas directas u objetos peligrosos que se hallen al alcance de los niños.
- Podría ser peligroso usar accesorios no aprobados por el fabricante.
- Este artículo no está adaptado para el footing o carreras en patines.
- Utilice los frenos durante las operaciones de carga y descarga de los ocupantes.

INSTRUCCIONES DE USO

- 1 **MONTAJE DE LAS RUEDAS:** quitar los cuatro tapones de protección (dos redondos y dos cuadrados) del carrito aún cerrado como muestra la figura.
- 2 **ATENCIÓN:** distinguir las ruedas delanteras (Fig. A) de las traseras (Fig. B) como muestra la figura.
- 3 Con el carrito cerrado, montar las ruedas delanteras que se muestran en la figura A. Presionar sobre la palanquita de enganche (fig. B) hacia abajo y simultáneamente encajar el cojinete en el eje (fig. C). Controlar el correcto enganche tirando de las ruedas en dirección opuesta.
- 4 Para montar las ruedas traseras, que se distinguen por los dientes negros tal y como en la figura A, repetir la misma operación anterior con las ruedas delanteras (secuencia B y C). Controlar el correcto enganche tirando de las ruedas hacia la dirección opuesta.

- 5 FRENO: para frenar el carrito bajar con el pie la barra de freno dispuesta en las ruedas traseras como indican las flechas en la figura.
- 6 APERTURA: accionar el freno del carrito estando cerrado. Desenganchar la lengüeta como en la figura.
- 7 Alzar el manillar en el sentido indicado por la flecha (Fig. A). Presionar el manillar hacia abajo y bloquearlo hasta oír el clic final (Fig. B).
- 8 Comprobar que la apertura sea correcta tal y como muestra la figura.
- 9 CESTA: la cesta se coloca en la base del carrito en seis puntos específicos, como indica la figura. Abrochar los cuatro botones como se indica en las figuras A y B en la parte delantera y trasera y, después, unir los dos velcros al bastidor del carrito como indica la figura C.
- 10 VOLANTE: el volante puede ponerse en cuatro posiciones diferentes presionando el botón como indica la figura con objeto de asirlo siempre correctamente.
- 11 RUEDAS DE DIRECCIÓN: gracias al práctico volante puede elegir girar las ruedas delanteras. Para girar las ruedas delanteras, hay que desplazar hacia la derecha la palanquita que hay en el volante, como indica la figura A. Para que las ruedas queden fijas, mover la palanquita hacia la izquierda, como indica la figura B.
- 12 PARA QUITAR LAS RUEDAS: presionar la palanquita que hay en el centro de la rueda como indica la flecha de la figura A y al mismo tiempo tirar de la rueda hacia sí (Fig. B).
- 13 CIERRE: accionar el freno y quitar las sillitas. Para cerrar el carrito levantar la palanquita que hay en el manillar, como indica la figura (Fig. A), y desengancharlo moviéndolo un poco hacia delante (Fig B). Para desbloquear el manillar, presionar con el pie izquierdo la palanca de seguridad hacia abajo, como indica la figura (Fig. C).
- 14 Girar el manillar hacia abajo (Fig. A). Cerrar el carrito, enganchando la palanquita de cierre al gancho del manillar (Fig. B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System es el sistema práctico y veloz que permite con un único gesto enganchar a la Base Ganciomatic del carrito, la sillita extraíble Primo Giro o la silla de auto Primo Viaggio (artículos en venta por separado).

Apoyar cada producto a la Base Ganciomatic y presionar sobre él con ambas manos hasta oír el clic final.

Accionar siempre el freno del chasis o de la silla de paseo antes de enganchar o desenganchar cada producto (consultar el correspondiente manual de instrucciones).

Deben respetarse las indicaciones para las combinaciones de los productos.

15 TRIPLETTE SW + 3 SILLAS EXTRAÍBLES

ADVERTENCIA PARA EL USO: Para mantener el carrito estable se aconseja poner siempre las tres sillas extraíbles.

Si por algún motivo se utiliza Triplette SW solo con uno o dos niños, se aconseja anclar de todas formas las 3 sillas extraíbles y asegurarse de que estén bien ancladas.

Utilizar las posiciones más cercanas al volante.

Para obtener información sobre cómo enganchar y desenganchar el producto del carrito, consultar el manual de la silla extraíble.

Las figuras A y B muestran las opciones de enganche y desenganche de las sillas.

16 TRIPLETTE SW + 3 SILLAS DE AUTO PRIMO VIAGGIO

La figura A muestra cómo acoplar el producto (girado hacia mamá).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco.

LIMPIEZA DEL CHASIS: Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necesario, engrasarlas con aceites ligeros.

PEG-PÉREGO S.p.A



Peg-Pérego S.p.A posee la certificación de la Norma ISO 9001. La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

Peg-Pérego podrá aportar en cualquier momento modificaciones a los modelos que se describen en el presente manual por razones técnicas o comerciales.

Peg-Pérego está a disposición de sus consumidores para responder satisfactoriamente a sus exigencias. De ahí que sea fundamental y extremadamente importante conocer la opinión de nuestros Clientes. Les agradeceríamos por tanto que tras utilizar uno de nuestros productos rellenase, indicando eventuales observaciones o sugerencias, el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que se halla en nuestra página Web www.pegperegocom

SERVICIO DE ASISTENCIA PEG-PÉREGO

En caso de que se pierdan o se dañen partes del producto, utilizar sólo repuestos originales Peg-Pérego. Para eventuales reparaciones, cambios e informaciones sobre los productos, así como la venta de recambios originales y accesorios, contactar el Servicio de Asistencia Peg-Pérego:

tel. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom **sito internet** www.pegperegocom

PT_Português

Obrigado por ter escolhido um produto Peg-Pérego.

ADVERTÊNCIA

- **IMPORTANTE: leia atentamente estas instruções e conserve-as para uma futura utilização. A segurança da criança pode vir a ser colocada em risco se estas instruções não forem efectuadas.**
- Este artigo foi projectado para o transporte de 3 crianças nos assentos.
- Não utilizar este artigo para um número de ocupantes superior àquele previsto pelo fabricante.
- Este artigo foi projectado para ser usado junto com os produtos Peg Perego Ganciomatic: cadeira de passeio “Seat Unit” - cadeira auto “Primo Viaggio” (grupo 0+).
- Antes do uso assegurar-se que os produtos Peg Perego Ganciomatic estejam correctamente enganchados aos artigos.
- As operações de montagem e preparação do artigo devem ser efectuadas por adultos.
- Não utilizar este artigo caso apresente partes que falem ou rupturas.
- Deixar a vossa criança sem vigilância pode ser perigoso.
- Caso esteja parado utilizar sempre os freios.
- Antes do uso assegurar-se que todos os mecanismos de enganche estejam enganchados correctamente.
- Evitar introduzir os dedos nos mecanismos.
- Prestar atenção à presença da criança quando forem efectuadas operações de regulação dos mecanismos (manípulo, encosto).
- Qualquer carga pendurada no manípulo ou nas pegas pode deixar o artigo instável; seguir as indicações do fabricante em relação às cargas máximas utilizáveis.
- Não introduzir no cesto cargas para um peso superior a 5 kg. Não inserir nos porta bebidas pesos superiores àquele especificado no próprio porta bebidas e nunca inserir bebidas quentes. Não inserir nos bolsos das capotas (se presentes) pesos superiores a 0.2 Kg.
- Não utilizar o artigo perto de escadas ou degraus; não utilizá-lo perto de fontes de calor, chamas livres ou objectos perigosos ao alcance dos braços da criança.
- Pode ser perigoso utilizar acessórios não aprovados pelo fabricante.
- Este artigo não é idóneo para o jogging ou para a corrida em patins.
- Utilizar os freios durante as operações de carga e descarga dos ocupantes.

INSTRUÇÕES DE USO

- 1 MONTAGEM DAS RODAS: remova as quatro tampas de protecção, (duas redondas e duas quadradas) com o carrinho ainda fechado, como ilustrado na figura.
- 2 ATENÇÃO: distinga as rodas dianteiras (fig. A) das traseiras (fig. B) como ilustrado na figura.
- 3 Com o carrinho fechado monte as rodas dianteiras, ilustradas na figura A. É necessário carregar para baixo na patilha de encaixe (fig. B), inserindo ao mesmo tempo o cubo no perno (fig. C). Verifique o correcto encaixe puxando as rodas na direcção oposta.
- 4 Para montar as rodas traseiras, caracterizadas por dentes pretos, como ilustrado na figura A, repita a operação realizada anteriormente para as dianteiras (sequência B e C). Verifique o correcto encaixe puxando as rodas na direcção oposta.
- 5 TRAVÃO: para travar o carrinho, baixe com o pé a barra do travão situada nas rodas traseiras, como indicado pelas setas na figura.

- 6 ABERTURA: accione o travão do carrinho ainda fechado. Solte a lingueta, como ilustrado na figura.
- 7 Levante a pega no sentido da seta (Fig.A). Prema a pega para baixo e bloqueie-a na posição final (Fig.B).
- 8 Verifique se a abertura está correcta como ilustrado na figura.
- 9 CESTO: o cesto deve ser montado na base do carrinho, como ilustrado na figura, em seis pontos específicos. Aperte as quatro molas, como ilustrado na figura A e B na zona dianteira e traseira; depois ate as duas fitas de velcro, ao tubo do carrinho, como ilustrado na figura C.
- 10 VOLANTE: o volante pode assumir quatro posições diferentes, premendo o botão na figura, para que consiga segurá-lo sempre bem.
- 11 VIRAGEM DAS RODAS: graças ao prático volante é possível optar por virar as rodas dianteiras. Para virar é necessário deslocar a patilha situada no volante para a direita, como ilustrado na figura A. Para tornar as rodas fixas, desloque a patilha para a esquerda, como ilustrado na figura B.
- 12 PARA DESMONTAR AS RODAS: preme a patilha situada no centro da roda, para baixo, como indicado pela seta na figura A e contemporaneamente puxe a roda para si (Fig B).
- 13 FECHO: accione o travão e desencaixe as cadeiras. Para fechar o carrinho levante a patilha situada na pega (Fig A), soltando assim a pega, deslocando-a ligeiramente para a frente (Fig B). Prema com o pé esquerdo a patilha de segurança para baixo (Fig C), para desbloquear a pega.
- 14 Rode a pega para baixo (Fig A). Feche o carrinho, prendendo a lingueta de fecho no gancho da pega (Fig B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System é o sistema prático e rápido que lhe permite acoplar a cadeira de transporte Primo Giro ou a cadeira para automóvel Primo Viaggio (compradas separadamente) na Base Ganciomatic do carrinho com um único gesto.

Apoie-os à Base Ganciomatic e pressione o produto com ambas as mãos até ouvir um clique.

Accione sempre o travão do chassis ou carrinho antes de montar e desmontar os produtos (consulte os respectivos manuais de instruções).

É necessário seguir as indicações para as combinações dos produtos.

15• TRIPLETTE SW + 3 CADEIRAS DE TRANSPORTE

ADVERTÊNCIA DE USO: Para manter a estabilidade do produto, aconselha-se instalar sempre todas as três cadeiras de transporte.

Se por qualquer motivo utilize-se Triplette SW com um ou dois ocupantes, aconselha-se encaixar mesmo assim, todas as cadeiras de transporte e certificar-se que estejam bem presas.

Utilize as posições mais próximas ao volante.

Para as informações sobre encaixe e desencaixe do produto no carrinho, consulte o manual da cadeirinha.

As figuras A e B mostram as várias possibilidades de encaixe das cadeirinhas.

16• TRIPLETTE SW + 3 CADEIRAS PARA AUTOMÓVEL PRIMO VIAGGIO

A figura A mostra como encaixar o produto (virados para a mãe).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO DO ARTICO: Protesa dos agentes atmosféricos: Água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações de cor em muitos materiais, conserve este artigo num sítio seco.

LIMPEZA DO CHASSIS: Limpe periodicamente as partes em plástico com um pano húmido sem usar solventes ou outros produtos similares; mantenha todas as partes em metal bem secas para prevenir ferrugem; mantenha todas as parte em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de encaixe, rodas ...) limpas de poeiras ou areia e se necessário, lubrifique com um óleo leve.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A é certificada ISO 9001. A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo com que a empresa trabalha.

Peg Pérego poderá realizar em qualquer momento alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos técnicos ou comerciais.

Peg Perego está à disposição dos seus Consumadores para satisfazer ao máximo suas exigências. Portanto, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós extremamente importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, a indicar eventuais observações ou sugestões, que encontrará em nosso site Internet: www.pegperego.com

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEG-PÉREGO

Se casualmente partes do modelo forem perdidas ou danificadas, use somente peças sobressalentes originais Peg-Pérego. Para eventuais reparos, substituições, informações sobre o produto, venda de sobressalentes originais e acessórios, contacte o Serviço de Assistência Peg-Pérego:

tel. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it **sito internet** www.pegperego.com

NL_Nederlands

Wij danken u voor de keuze van een Peg-Pérego product.



WAARSCHUWING

- **BELANGRIJK: lees deze instructies aandachtig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het kind kan gevaar lopen als u deze instructies niet opvolgt.**
- Dit artikel is ontworpen om 3 kinderen in de zitjes te vervoeren.
- Gebruik dit artikel niet voor meer dan het door de fabrikant voorziene aantal kinderen.
- Dit artikel is ontworpen om te worden gebruikt in combinatie met de Peg Perego Ganciomatic producten: draagstoeltje “Seat Unit” - autostoeltje “Primo Viaggio” (groep 0+).
- Controleer vóór het gebruik of de Peg Perego Ganciomatic producten goed aan het artikel zijn bevestigd.
- Alleen volwassenen mogen dit artikel assembleren en klaarmaken.
- Gebruik dit artikel niet als er onderdelen ontbreken of stuk zijn.
- Het kan gevaarlijk zijn uw kind zonder toezicht alleen te laten.
- Zet altijd de remmen op als u stopt.
- Controleer vóór het gebruik of alle bevestigingen goed zijn gemonteerd.
- Steek uw vingers niet in mechanismen.
- Pas op voor het kind als u mechanismen afstelt (stuur, rugleuning).
- Alles wat u aan het stuur of aan de handgrepen hangt, kan het artikel onstabiel maken; volg de aanwijzingen van de fabrikant met betrekking tot de maximumgewichten.
- Plaats niets dat zwaarder is dan 5 kg in de mand. Plaats geen gewicht in de flessenhouder dat zwaarder is dan wat op de flessenhouder zelf is voorgeschreven en zet er nooit hete dranken in. Steek niet meer dan 0,2 kg in de zakken op de kap (indien aanwezig).
- Gebruik het artikel niet op trappen of treden; gebruik het niet in de buurt van warmtebronnen, vlammen of gevaarlijke voorwerpen binnen armreik van het kind.
- Niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires kunnen gevaarlijk zijn.
- Dit artikel is niet geschikt om te joggen of te schaatsen.
- Zet de remmen op als u het kind erin zet of eruit haalt.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- 1 DE WIELEN MONTEREN: verwijder de vier beschermdoppen, (twee ronde en twee vierkante) van de nog ingeklapte wagen, zoals op de afbeelding.
- 2 OPGELET: leg de voorwielen (Afb. A) en de achterwielen (Afb. B) apart zoals op de afbeelding.
- 3 Plaats de voorwielen, die getoond worden in Figuur A, terwijl het onderstel dichtgeklapt is. Het is noodzakelijk om de sluithevel naar beneden te drukken (fig. B) en tegelijkertijd de naaf op de pin de duwen (fig. C). Controleer dat de wielen op de juiste wijze bevestigd zijn door eraan te trekken in de tegenovergestelde richting.
- 4 Op de achterwielen zitten twee zwarte tanden zoals u op de afbeelding A ziet. Monteer ze op dezelfde manier als de voorwielen (punten B en C). Als u aan beide wielen tegelijkertijd in tegenovergestelde richtingen trekt, kunt u controleren of ze goed vast zitten.
- 5 REM: om de rem op te zetten, drukt u met uw voet de remstang tussen de achterwielen naar onder zoals is aangeduid met de pijlen op de afbeelding.
- 6 OPENKLAPPEN: zet de rem op terwijl de wagen nog ingeklapt is. Maak het lipje los zoals

- op de afbeelding.
- 7 Zet de duwstang naar boven in de richting van de pijl (Afb.A). Duw de duwstang naar onder en zet hem vast; u hoort een klik (Afb. B).
 - 8 Controleer op de afbeelding of u de wagen goed hebt opengeklapt.
 - 9 NET: u maakt het net vast op het onderstel van de wagen zoals u op de afbeelding ziet, op zes vaste punten. Maak de vier knopen vast zoals op de afbeeldingen A en B aan de voorkant en aan de achterkant; bind dan de twee sluitstrippen vast aan de buizen zoals op de afbeelding C.
 - 10 STUUR: u kunt het stuur in vier verschillende standen zetten met de knop op de afbeelding zodat u er altijd een goede grip op hebt.
 - 11 STUURWIELEN: met het handige stuur kunt u de voorwielen besturen. Om te sturen zet u het hendeltje op het stuur naar rechts zoals op de afbeelding A. Om de wielen weer vast te zetten, zet u dit hendeltje weer naar links zoals op de afbeelding B.
 - 12 DE WIELEN DEMONTEREN: duw het hendeltje in het midden van het wiel naar onder zoals de pijl op de afbeelding A aanduidt en trek tegelijkertijd het wiel naar u toe (Afb. B).
 - 13 INKLAPPEN: zet de rem op en maak de stoeltjes los. Om de wagen in te klappen, tilt u het hendeltje op de duwstang op (Afb. A) waardoor de duwstang loskomt. Zet die een beetje naar voor (Afb. B). Duw met uw linkervoet de veiligheidshendel naar onder (Afb. C) om de duwstang los te maken.
 - 14 Draai de duwstang naar onder (Afb. A). Klap de wagen in en maak het borglipje vast aan de haak op de duwstang (Afb. B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System is een praktisch en snel sluitsysteem waarmee u het draagstoeltje Primo Giro en het autostoeltje Primo Viaggio (afzonderlijk verkrijgbaar) op de Ganciomatic-basis van de wagen kunt vastmaken in één beweging

Zet ze op de Ganciomatic-basis en druk het product er met beide handen op totdat u hoort klikken.

Zet altijd de rem van het frame of de wandelwagen op voordat u er één van de producten op vastmaakt of ervan losmaakt (lees de bijbehorende instructies).

Volg de aanwijzingen om de producten te combineren.

15• TRIPLETTE SW + 3 MEENEEMZITJES

WAARSCHUWING VOOR HET GEBRUIK: Om de stabiliteit van het product te handhaven, wordt het aanbevolen altijd alle drie de meeneemzitjes te installeren.

Indien de Triplette SW om één of andere reden met slechts één of twee kinderen gebruikt wordt, wordt het aangeraden om hoe dan ook alle meeneemzitjes te bevestigen en te controleren of ze goed vastgekoppeld zijn.

Gebruik de plaatsen die zich het dichtst bij het stuur bevinden.

Voor informatie over het los- en vastkoppelen van het product op de wagen, moet de handleiding van het zitje geraadpleegd worden.

De afbeeldingen A en B tonen de bevestigingsmogelijkheden van de zitjes.

16 TRIPLETTE SW + 3 AUTOSTOELTJES PRIMO VIAGGIO

Op de afbeelding A ziet u hoe u het product vastmaakt (tegen de rijrichting in).

ONDERHOUD EN REINIGEN

HET ARTIKEL ONDERHOUDEN: bescherm het tegen weer en wind: water, regen of sneeuw; een langdurige en continue blootstelling aan zonnestralen kan vele materialen doen verkleuren; bewaar het op een droge en beschutte plaats.

HET FRAME REINIGEN: reinig regelmatig de plastic delen met een vochtige doek, zonder verdunners of andere dergelijke producten; houd de metalen delen droog zodat ze niet kunnen roesten; houd alle bewegende delen schoon (stelmechanismen, sluitmechanismen, wielen...), zorg dat er geen stof of zand op blijft zitten en smeer ze indien nodig met een lichte olie.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. is houder van het ISO-certificaat 9001. Dit certificaat biedt aan onze klanten en gebruikers van onze producten een waarborg voor een transparante werkwijze en dus vertrouwen.

Peg Pérego kan op elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.

Peg Pérego wenst zo veel en zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de wensen van onze klanten. De mening van onze klanten kennen, is dus heel belangrijk voor ons. Wij verzoeken u daarom vriendelijk een ogenblikje tijd te nemen om onze VRAGENLIJST TEVREDEN KLANTEN in te vullen als u één van onze producten gebruikt en ons uw eventuele opmerkingen of suggesties stuurt. U vindt de vragenlijst op het adres: www.pegperegocom

TECHNISCHE SERVICE PEG-PÉREGO

Als delen van het model in uw bezit toevallig beschadigd of verloren raken, vervang deze dan alleen door originele onderdelen van Peg Pérego. Neem voor eventuele reparaties, vervangingen, informatie over het product, verkoop van originele onderdelen en accessoires contact op met de Technische service van Peg Pérego:

tel. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom **site internet** www.pegperegocom

DK_Dansk

Tak for dit valg af et produkt fra Peg-Pérego.

PAS PÅ!

- **VIGTIGT: Læs denne brugsanvisning grundigt og gem den til fremtidig brug. Barnets sikkerhed kan blive udsat for risiko, hvis denne brugsanvisning ikke følges.**
- Denne artikel er udformet til transport af 3 siddende børn.
- Anvend ikke denne artikel til et større antal børn, end det, der er fastsat af producenten.
- Denne artikel er udformet til anvendelse sammen med Peg Perego Ganciomatic-produkterne: "Seat Unit" bærestol - autostol "Primo Viaggio" (gruppe 0+).
- Sørg for, at Peg Perego Ganciomatic-produkterne er fastgjort korrekt til artiklen, før brugen.
- Samling og forberedelse af artiklen må udelukkende udføres af voksne.
- Brug ikke denne artikel i tilfælde af manglende eller defekte dele.
- Det kan være farligt at efterlade barnet uden opsyn.
- Brug altid bremserne, når vognen står stille.
- Sørg for, at alle fasthægningsmekanismerne er sat rigtigt i, før vognen anvendes.
- Undgå at sætte fingrene ind i mekanismerne.
- Når barnet er til stede, skal der udvises stor opmærksomhed ved justering af mekanismerne (styr, ryglæn).
- Enhver last, der er ophængt i styret eller i håndtagene kan gøre vognen ustabil. Følg producentens angivelser for den maksimumsvægt, der kan benyttes.
- Put ikke genstande i kurven, der vejer mere end 5 kg. Kom ikke højere vægt i flaskeholderne end den vægt, der er angivet på selve flaskeholderen og aldrig varme drikke. Anbring aldrig noget, der vejer over 0,2 kg. i lommerne på kalechen (hvis de forefindes).
- Brug ikke artiklen i nærheden af trapper eller trappetrin. Brug den ikke i nærheden af varmekilder, åben ild eller farlige genstande, som er inden for barnets rækkevidde.
- Det kan være farligt at benytte udstyr, der ikke er godkendt af producenten.
- Denne artikel er ikke beregnet til at løbe med eller til at løbe på skøjter med.
- Brug bremserne, mens barnet/børnene sættes i eller tages op af vognen.

BRUGSANVISNINGER

- 1 **MONTERING AF HJULENE:** Fjern de fire beskyttelsespropper (to runde og to firkantede) på den endnu sammenklappede vogn, som vist på tegningen.
- 2 **PAS PÅ!** Læg mærke til forskellen på de to forhjul (Fig. A) og de to baghjul (Fig. B) som vist på tegningen.
- 3 Mens vognen er sammenklappet, monteres forhjulene, som vist på figur A. Du skal trykke tilkoblingsgrebet nedad (fig. B) og samtidigt sætte hjulnavet helt ind i hjulstangen (fig. C). Kontroller at hjulene er korrekt monterede ved at trække dem udad i modsat retning.
- 4 Gentag fremgangsmåden som med forhjulene (rækkefølgen B og C) til montering af baghjulene med de sorte tænder, som på figur A. Kontroller at hjulene er korrekt monterede ved at trække dem i modsat retning.
- 5 **BREMSE:** Vognen bremses ved at trykke bremsestangen på de bageste hjul ned, som vist ved hjælp af pilene på tegningen.
- 6 **ÅBNING:** Aktiver bremsen mens vognen stadig er sammenklappet. Løsn vingen som

tegningen viser.

- 7 Løft håndtaget opad i pilens retning (Fig. A). Skub håndtaget nedad, tryk indtil det klikker fast (Fig. B).
- 8 Kontroller at åbningen er korrekt som vist på tegningen.
- 9 KURV: Kurven anbringes i bunden af vognen, som vist på tegningen, på de seks specificerede punkter. Knap de fire knapper til, som vist på figur A og B, på forenden og bagenden; sæt herefter de to velcrostropper rundt om vognens sidestang som på figur C.
- 10 RAT: Rattet kan indstilles til fire forskellige positioner ved at trykke på knappen som på tegningen for altid at sikre det bedste greb.
- 11 STYRENDE HJUL: Ved hjælp af det praktiske styregreb er det muligt at styre på forhjulene. Hjulene kan styres ved at flytte det lille greb på rattet mod højre, som vist på figur A. For at fastlåse hjulene skubbes grebet mod venstre, som vist på figur B.
- 12 SÅDAN TAGES HJULENE AF: Tryk grebet midt på hjulet nedad, som angivet af pilen på figur A, samtidigt med at du trækker hjulet ud mod dig selv (Fig. B).
- 13 LUKNING: Aktiver bremsen og hægt sæderne af. Vognen lukkes ved at løfte på grebet midt på det store håndtag (Fig. A) for således at frigøre håndtaget, hvorefter det skubbes en smule fremad (Fig. B). Tryk med venstre fod sikkerhedsgrebet nedad (Fig. C) for at frigøre håndtaget.
- 14 Drej håndtaget nedad (Fig. A). Luk vognen og hægt lukkevingen fast på håndtagets krog (Fig. B).

GANCIOMATIC SYSTEMET

Ganciomatic Systemet er et praktisk og hurtigt system, der gør det muligt at hægte bærestolen Primo Giro eller autostolen Primo Viaggio (købes separat) på Ganciomatic basen på stellet med kun en enkelt bevægelse.

Du anbringer produktet på Ganciomatic understellet og trykker ned på det med begge hænder, indtil det klikker fast.

Aktiver altid bremsen på stellet eller klapvognen, før disse produkter hægtes på eller tages af (se de pågældende brugsanvisninger).

Følg anvisningerne vedrørende sammenkobling af produkterne omhyggeligt.

15• TRIPLETTE SW + 3 BÆRESTOLE

BEMÆRKNING VEDRØRENDE BRUGEN: For at sikre produktets stabilitet er det nødvendigt altid at montere alle tre bærestole.

Hvis du af nogen grund skal anvende Triplette SW med kun et enkelt eller to børn, skal du under alle omstændigheder montere alle tre bærestole og sikre dig, at de er hængt forsvarligt fast.

Anbring barnet/børnene nærmest siden med styregrebet.

For oplysninger om montering af afmontering af produktet på vognen henvises til manualen for auto- eller bærestolen.

Figurerne A og B viser mulighederne for montering af bærestolene.

16 TRIPLETTE SW + 3 AUTOSTOLE PRIMO VIAGGIO

Figur A viser, hvordan produktet hægtes på (med front mod dig selv).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: Beskyt produktet mod vejrforholdene: vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid; opbevar produktet på et tørt sted.

RENGØRING AF STELLET: Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud og brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter; hold alle metaldele tørre for at forhindre rustdannelse; hold de bevægelige dele (justeringsmekanismer, påhægningsmekanismer, hjul...) rene og fri for støv eller sand; smør med en let olie efter behov.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. er ISO 9001 certificeret. Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemskuelighed og tillid til måden firmaet arbejder på.

Peg-Pérego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde.

Peg-Pérego er til forbrugernes disposition med henblik på at opfylde deres behov på bedste måde. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil derfor være dig taknemmelige, hvis du efter anvendelsen af et af vores produkter udfylder SPØRGESKEMAET VEDR. KUNDETILFREDSHED, som du finder på vores internetside, hvor du kan anføre bemærkninger eller forslag: www.pegperegocom

SERVICEAFDELINGEN PEG-PÉREGO

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale Peg-Pérego reservedele. For eventuelle reparationer, udskiftninger, produktoplysninger, salg af originale reservedele og tilbehør bedes du kontakte Serviceafdelingen hos Peg Pérego:

Tlf.: 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom Internetside www.pegperegocom

FI_Suomi

Kiitos, kun olet valinnut Peg-Pérego-tuotteen.

HUOMAA

- **TÄRKEÄÄ: lue ohjeet huolellisesti läpi ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Lapsen turvallisuus saattaa vaarantua, jos näitä käyttöohjeita ei noudateta.**
- Tämä tuote on suunniteltu 3 lapsen kuljettamiseen istuinosissa.
- Älä käytä tuotetta lasten kuljettamiseen, jos niiden lukumäärä ylittää valmistajan antamat ohjeet.
- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi yhdessä Peg Perego Ganciomatic tuotteiden kanssa: "Seat Unit"-istuin, "Primo Viaggio"-turvaistuin (ryhmä 0+).
- Ennen käyttöönottoa varmista, että Peg Perego Ganciomatic tuotteet on kiinnitetty oikein tuotteeseen.
- Tuotteen saa koota ja valmistella käyttöä varten vain aikuiset ihmiset.
- Älä käytä tuotetta, jos siitä puuttuu osia tai jokin osa on rikki.
- Lapsen jättäminen yksin ilman valvontaa saattaa olla vaarallista.
- Paikallaan oltaessa käytä aina jarruja.
- Ennen käyttöönottoa varmista, että kaikki kiinnitysmekanismit on kytketty oikein.
- Varo sormien laittamista mekanismien väliin.
- Pidä lasta tarkasti silmällä kun säädät mekanismeja (työntöaisa, selkänoja).
- Tavaroiden ripustaminen työntöaisaan tai kahvoihin voi tehdä tuotteesta epävakaan. Noudata valmistajan enimmäiskuormituksesta antamia ohjeita.
- Älä aseta koriin kuormia, joiden paino ylittää 5 kg. Älä aseta juomanpidikkeeseen esineitä, joiden paino ylittää pidikkeeseen merkityn painorajan, äläkä koskaan kuumia juomia. Älä laita kuomujen taskuihin (jos kuuluu varustuksiin) esineitä, joiden paino ylittää 0,2 kg.
- Älä käytä tuotetta portaiden tai askelmien läheisyydessä. Älä käytä paikoissa, joissa lapsen käsien ulottuvilla on lämmönlähteitä, avotulta tai vaarallisia esineitä.
- Muiden kuin valmistajan hyväksymien lisävarusteiden käyttö saattaa olla vaarallista.
- Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi hölkätessä tai rullaluistellessa.
- Käytä jarruja asettaessasi lapsia rattaisiin ja pois rattaista.

KÄYTTÖOHJEET

- 1 PYÖRIEN ASENTAMINEN: Poista suojatulpat (kaksi pyöreää ja kaksi neliskulmaista) kokoontaitetuista vaunuista (ks. kuva).
- 2 HUOMAA: kuten kuvassa näkyy, etu- (kuva A) ja takapyörät (kuva B) ovat keskenään erilaiset: varmista, että asennat pyörät oikeille paikoilleen.
- 3 Kun vaunut ovat kokoon taitettuina, kiinnitä paikalleen etupyörät, jotka on merkitty kuvaan A. Kiinnitysvipua (kuva B) täytyy painaa alaspäin samalla, kun pyörän keskiö työnnetään kiinni tappiin (kuva C). Tarkasta että pyörät ovat kiinnittyneet oikein vetämällä pyöriä vastakkaiseen suuntaan.
- 4 Takapyörät tunnistaa niissä olevasta mustasta hammastuksesta (kuva A). Ne kiinnitetään samalla tavalla kuin etupyörät (edellä kohdat B ja C). Tarkasta, että pyörä on kiinnittynyt oikein, vetämällä pyöriä vastakkaiseen suuntaan.
- 5 JARRU: Vaunua jarrutetaan painamalla jalalla takapyörien jarruaisaa kuvassa näkyvien nuolien suuntaan.

- 6 AVAAMINEN: Kytke vielä kokoontaitettujen vaunujen jarru päälle. Vapauta salpa kuvassa esitetyllä tavalla.
- 7 Nosta työntöaisaa nuolen suuntaan (kuva A). Paina työntöaisaa alas ja lukitse se niin, että se naksahduttaa (kuva B).
- 8 Varmista, että vaunut on avattu oikein kuvassa näkyvällä tavalla.
- 9 TAVARAKORI: tavarakori asetetaan vaunujen alaosaan kuvassa esitetyllä tavalla ja kiinnitetään kuudesta kohdasta. Napita kiinni kaikki neljä nappia edessä ja takana (kuvat A ja B) ja kiinnitä sitten tarranauhat rattaiden runkoon (kuva C).
- 10 OHJAUSPYÖRÄ: Ohjauspyörä voidaan kuvassa näkyvällä painikkeella säätää johonkin neljästä eri asennosta niin, että siitä saa aina hyvän otteen.
- 11 OHJATTAVAT PYÖRÄT: Kätevän ohjauspyörän ansiosta etupyöriä on mahdollista ohjata. Jos haluat ohjata pyöriä, käännä ohjauspyörässä oleva vipu oikealle kuvassa A esitetyllä tavalla. Jos haluat lukita pyörät niin, että ne eivät käänny, käännä vipu vasemmalle, kuten kuvassa B.
- 12 PYÖRIEN IRROTTAMINEN: paina pyörän keskellä olevaa vipua alaspäin kuvassa A näkyvän nuolen osoittamalla tavalla ja vedä samalla pyörää itseäsi kohti (kuva B).
- 13 KOKOONTAITTAMINEN: Kytke jarru päälle ja irrota istuimet. Taita vaunut kokoon nostamalla työntöaisassa olevaa vipua (kuva A) ja vapauta työntöaisa työntämällä sitä hieman eteenpäin (kuva B). Vapauta työntöaisa painamalla turvavipua vasemmalla jalalla alaspäin (kuva C).
- 14 Käännä työntöaisa alaspäin (kuva A). Taita vaunut kokoon ja kiinnitä salpa työntöaisan koukkuun (kuva B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System on käytännöllinen ja nopea järjestelmä, jonka ansiosta voit kiinnittää PrimoGiro-istuinosan tai Primo Viaggio -turvaistuimen (ostettavissa erikseen) rattaiden Ganciomatic-alustaan yhdellä helpolla liikkeellä.

Laske istuin Ganciomatic-alustalle ja paina sitä molemmin käsin, kunnes kuulet naksahduksen.

Kytke aina rungon tai rattaiden jarru päälle, ennen kuin irrotat tai kiinnität tuotteita (tutustu tuotteiden käyttöohjeisiin).

Noudata tuotteiden yhdistelyä koskevia ohjeita.

15 TRIPLETTE SW + 3 RATASISTUINTA

KÄYTTÖÄ KOSKEVIA VAROITUKSIA: Jotta rattaiden vakaus ei vaarantuisi, on kaikkien kolmen istuimen oltava aina asennettuina.

Jos Triplette SW -rattaissa on vain yksi tai kaksi lasta, kaikki istuimet on silti kiinnitettävä paikoilleen. Varmista, että istuimet on kiinnitetty oikein.

Käytä ensisijaisesti ohjauspyörää lähinnä olevia istuimia.

Tietoa tuotteen kiinnittämisestä vaunuihin ja irrottamisesta vaunuista löydät istuimen käyttöoppaasta.

Kuvissa A ja B on esitetty istuinten kiinnitysvaihtoehdot.

16 TRIPLETTE SW + 3 PRIMO VIAGGIO -TURVAISTUINTA

Kuvassa A on esitetty, kuinka tuote kiinnitetään (kasvot kohti äitiä).

PUHDISTUS JA HUOLTO

TUOTTEEN HUOLTO: Suojaa tuote sateelta, lumelta ja vedeltä. Jatkuva altistuminen auringonvalolle saattaa muuttaa monien materiaalien väriä. Säilytä tuote kuivassa paikassa.

RUNGON PUHDISTUS: Puhdista muoviosat säännöllisesti kostealla kankaalla. Älä käytä liuotteita tai muita vastaavia tuotteita. Pidä tuotteen metalliosat kuivina, jotta ne eivät ruostu. Pidä kaikki liikkuvat osat (säätömekanismit, kiinnitysmekanismit, pyörät jne.) puhtaina ja poista niistä sora ja hiekka. Voitele tarvittaessa kevytöljyllä.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu yhtiö. Sertifiointi on asiakkaille ja kuluttajille tae siitä, että yritys toimii läpinäkyvästi ja luotettavasti.

Peg Pérego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin teknisistä tai kaupallisista syistä muutoksia.

Peg Pérego haluaa palvella asiakkaitaan ja vastata parhaansa mukaan kaikkiin heidän tarpeisiinsa. Siksi asiakkaidemme mielipiteet ovat meille erittäin tärkeitä ja arvokkaita. Olisimmekin hyvin kiitollisia, jos haluaisit tuotettamme käytettyäsi täyttää KULUTTAJAN TYYTYVÄISYYSKYSELYN ja kertoa siinä mahdollisista huomautuksistasi ja parannusehdotuksistasi. Kyselyn löydät Internet-sivuiltamme: www.pegperegocom

PEG-PÉREGO-ASIAKASPALVELU

Jos osia tuotteesta katoaa tai vaurioituu, vaihda niiden tilalle ainoastaan alkuperäisiä Peg Pérego -varaosia. Ota yhteys Peg Pérego -asiakaspalveluun korjauksiin, vaihtoihin, tuotetietoihin ja alkuperäisten varaosien ja lisävarusteiden tilaamiseen liittyvissä asioissa.

puh. +39 039 60 88 213 **fax** +39 039 33 09 992

s-posti assistenza@pegperegocom **Internet-sivu** www.pegperegocom

CZ_Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali ýrobek Peg-Pérego.

UPOZORNĚNÍ

- **DŮLEŽITÉ: přečtěte si tento návod a uchovejte jej pro pozdější použití. Pokud se jím nebudete řídit, můžete ohrozit bezpečí dítěte.**
- Tento výrobek byl navržen pro přepravu 3 dětí v sedačce.
- Nepoužívejte výrobek pro přepravu více lidí, než jak bylo zamýšleno výrobcem.
- Tento výrobek byl navržen pro použití v kombinaci s následujícími výrobky Peg Perego Ganciomatic: Přenosná sedačka „Seat Unit“ – autosedačka „Primo Viaggio“ (věková skupina 0+).
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou výrovky Peg Perego Ganciomatic správně k výrobku připevněny.
- Sestavení a přípravu výrobku smí provádět pouze dospělá osoba.
- Nepoužívejte výrobek, pokud z něj chybí nějaké součásti nebo pokud vykazuje známky poškození.
- Může být nebezpečné ponechat dítě bez dozoru.
- Vždy když stojíte, zajistěte kočárek brzdou.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny spojovací prvky řádně upevněny.
- Nestrkejte do mechanismu prsty.
- Při upravování mechanismu (řidítek, opěradla pro záda) buďte opatrní, abyste nezranili dítě.
- Jakákoliv závaží na řidítkách nebo madlech mohou narušit stabilitu výrobku. Maximální přepravní hmotnost najdete v návodu od výrobce.
- Nedávejte do košíku více než 5 kg váhy. Nedávejte do držáku lahve nic, co by svou hmotností přesáhlo hmotnost vyznačeno na samotném držáku. Rovněž se nevkládejte horké nápoje. Do kapes na boudě (pokud jsou součástí výrobku) nevkládejte předměty o hmotnosti vyšší než 0,2 kg.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti schodů nebo stupátků, zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo nebezpečných předmětů v dosahu dítěte.
- Použití příslušenství, které není schváleno výrobcem, může být nebezpečné.
- Tento výrobek není vhodný pro jogging nebo jízdu na bruslích.
- Při pokládání nebo vyndávání dítěte výrobek zabrzděte.

NÁVOD K POUŽITÍ

- 1 **MONTÁŽ KOL:** sejměte z ještě složeného podvozku čtyři ochranné zátky (dvě kulaté a dvě hranaté), jak je to vyznačené na obrázku.
- 2 **POZOR:** dejte pozor, abyste nezaměnili přední kola (obr. A) a zadní kola (obr. B).
- 3 U složeného podvozku namontujte přední kolečka zobrazená na obrázku A. Postupujte tak, že stisknete pojistnou páčku směrem dolů (obr. B) a současně nasadíte náboj kolečka na čep (obr. C). Pak zkontrolujte správné nasazení zatažením za kolečka v opačném směru.
- 4 Pro montáž zadních kol, které poznáte podle černých zubů (viz obr. A), zopakujte stejnou operaci, kterou jste provedli u předních kol (pořadí B a C). Zkontrolujte správné nasazení kol tak, že na ně zatlačíte v opačném směru.
- 5 **BRZDA:** pro zabrzdění podvozku snižte nohou tyč umístěnou na zadních kolech, jak je to vyznačené na obrázku pomocí šipek.

- 6 ROZLOŽENÍ PODVOZKU: před rozložením podvozku ho zabrzděte. Uvolněte jazýček, jak je to vyznačené na obrázku.
- 7 Přesuňte přední rukojeť nahoru ve směru šipky (obr. A). Poté rukojeť přesuňte opět dolů a zajistěte ji v mezní poloze (obr. B).
- 8 Zkontrolujte, jestli rozložení podvozku odpovídá obrázku.
- 9 KOŠÍK: košík je nutné umístit do šesti specifických bodů ve spodní části podvozku, jak je to vyznačené na obrázku. Zapněte čtyři knoflíky (viz obr. A a B) v přední a zadní části podvozku; poté připněte dva pásy na suchý zip k tyči podvozku, jak je to vyznačené na obrázku C.
- 10 VOLANT: volant je možné nastavit do čtyř různých poloh stisknutím tlačítka vyznačeného na obrázku, aby bylo vždy zajištěno správné uchycení.
- 11 OTOČNÁ KOLA: díky praktickému volantu můžete otáčet přední kola. Pro otáčení předních kol přesuňte páčku umístěnou na volantu směrem doprava, jak je to vyznačené na obrázku A. Jestliže chcete, aby se kola neotáčela, přesuňte páčku směrem doleva, jak je to vyznačené na obrázku B.
- 12 SEJMUTÍ KOL: pro sejmutí kol zatlačte na páčku umístěnou ve středu kola směrem dolů, jak je to vyznačené na obrázku A pomocí šipky a současně zatáhněte za kolo směrem k sobě (obr. B).
- 13 SLOŽENÍ PODVOZKU: zabrzděte podvozek a odepněte sedačky. Pro složení podvozku přesuňte směrem nahoru páčku umístěnou na rukojeti (obr. A), díky čemuž ji odblokujete, a přesuňte ji mírně dopředu (obr. B). Levou nohou zatlačte na bezpečnostní páčku směrem dolů (obr. C), díky čemuž rukojeť odblokujete.
- 14 Otáčejte rukojeť směrem dolů, jak je to vyznačené na obrázku A. Složte podvozek a připněte bezpečnostní jazýček k úchytu rukojeti (obr. B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Systém Ganciomatic je rychlý a praktický systém, který umožňuje připevnit k podvozku Ganciomatic kočárku jediným pohybem otočnou sedačku Primo Giro nebo autosedačku Primo Viaggio (lze zakoupit samostatně).

Položte příslušný komponent na bázi Ganciomatic a zatlačte na něho oběma rukama tak, abyste uslyšeli cvaknutí.

Před připnutím nebo odepnutím výše zmíněných komponentů vždy podvozek nebo kočárek zabrzděte (viz příslušné návody k použití).

Pro kombinaci těchto výrobků je nutné postupovat podle příslušných instrukcí.

15 TRIPLETTE SW + 3 SEDAČKY

UPOZORNĚNÍ PRO POUŽITÍ: Pro zajištění stability výrobku doporučujeme použít všechny tři sedačky.

I když budete z jakéhokoliv důvodu v kočárku Triplette SW převážet pouze jedno nebo dvě děti, doporučujeme připnout všechny tři sedačky a ujistit se, že jsou řádně připnuté.

Používejte pozice nejbližší k volantu.

Pro informace ohledně připnutí a odepnutí sedačky k podvozku odkazujeme na návod použití sedačky.

Na obrázku A a B jsou zobrazená možná připnutí sedaček.

16 TRIPLETTE SW + 3 AUTOSEDAČKY PRIMO VIAGGIO

Na obrázku A je zobrazené připnutí autosedačky (otočená směrem k mamince).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA: Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy (voda, déšť nebo sníh); nepřetržité a dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnoha materiálů; uchovávejte výrobek na suchém místě.

ČIŠTĚNÍ PODVOZKU: Pravidelně čistěte umělohmotné části vlhkým hadrem bez použití rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků; kovové části vždy dobře vysušte, aby nedošlo k jejich zrezivění; udržujte veškeré pohyblivé části výrobku čisté (regulační mechanismy, úchytné mechanismy, kola...) a pravidelně z nich odstraňujte prach a písek; v případě potřeby je promažte lehkým olejem.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Společnost Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podle ISO 9001. Tato certifikace zaručuje klientům a spotřebitelům transparentnost a spolehlivost ohledně pracovních postupů společnosti.

Společnost Peg Pérego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsanych v této publikaci, jestliže si to vyžádají technické nebo obchodní důvody.

Společnost Peg Pérego je k dispozici svým zákazníkům, aby co nejlépe uspokojila veškeré jejich potřeby a požadavky. Z tohoto důvodu je pro společnost velmi užitečné a cenné se seznámit s názory svých zákazníků. Budeme vám proto velmi vděční, když po použití našeho výrobku vyplníte **DOTAZNÍK O SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ**, který naleznete na našich internetových stránkách www.pegperegocom, a seznámíte nás s vašimi případnými připomínkami a podněty.

SERVISNÍ SLUŽBA PEG-PÉREGO

V případě ztráty anebo poškození některých částí výrobku použijte pouze originální díly Peg Pérego. Pro případné opravy, výměny, informace o výrobcích a prodej originálních náhradních dílů a doplňků kontaktujte Servisní službu společnosti Peg-Pérego:

tel. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom **internetové stránky** www.pegperegocom

SK_Slovenčina

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok Peg-Pérego.

UPOZORNENIE

- **DÔLEŽITÉ:** prečítajte si dôkladne tieto inštrukcie a uschovajte si je pre použitie v budúcnosti. Bezpečnosť dieťaťa by mohla byť ohrozená v prípade, že tieto inštrukcie nie sú dodržané.
- Tento výrobok je určený pre prepravu 3 detí na sedačkách.
- Nepoužívajte tento výrobok pre väčší počet užívateľov ako je určené výrobcom.
- Tento výrobok bol navrhnutý pre použitie v kombinácii s nasledujúcimi výrobkami spoločnosti Peg Perego Ganciomatic: sedačkou „Seat Unit“ – autosedačkou „Primo Viaggio“(skupina 0+).
- Pred použitím skontrolujte, že výrobky Peg Perego Ganciomatic sú správne upevnené k výrobku.
- Výrobok musí byť zmontovaný a pripravený dospelou osobou.
- Výrobok nepoužívajte, ak niektoré súčasti chýbajú alebo sú zrejmé známky poškodenia.
- Nenechávajte dieťa bez dozoru. Môže to byť nebezpečné.
- Ak zastavíte, vždy používajte brzdu.
- Pred použitím skontrolujte, či sú všetky spojovacie mechanizmy správne upevnené.
- Do mechanizmov nedávajte prsty.
- Dávajte pozor, aby ste nezranili dieťa počas nastavovania mechanizmov (držadlo, opierka).
- Akákoľvek záťaž povesená na držadle alebo držadlách môže spôsobiť nestabilitu; Pokiaľ ide o maximálnu váhu prepravovaného nákladu, riadte sa inštrukciami výrobcu.
- Nevkladajte do košíku náklad ťažší ak 5 kg. Do držiaku fľaše nevkladajte veci, ktoré sú ťažšie ako je označené do držiaku fľaše a nikdy nevkladajte horúce nápoje. Do vreciek na strieške kočíka (ak ju má) nevkladajte predmety ťažšie ako 0.2 kg.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti schodov alebo stupníkov, tepelných zdrojov, otvoreného ohňa alebo iných nebezpečných predmetov, ktoré sú v dosahu dieťaťa.
- Použitie doplnkov, ktoré nie sú schválené výrobcom, môže byť nebezpečné.
- Tento výrobok nie je vhodný pre behanie alebo pre kolieskové korčuľovanie.
- Keď dieťa usadzujete alebo vyberáte z kočíka, použite vždy brzdu.

NÁVOD NA POUŽITIE

- 1 **MONTÁŽ KOLIES:** z ešte zloženého podvozku vyberte štyri ochranné zátky (dve okrúhle a dve hranaté) tak, ako je to uvedené na obrázku.
- 2 **UPOZORNENIE:** správne rozlíšte predné kolesá (obr. A) od zadných kolies (obr. B) podľa obrázku.
- 3 Keď je podvozok zložený, namontujte predné kolieska, ktoré vidíte na obrázku A. Musíte zatlačiť smerom dolu upevňovaciu páčku (obr. B) a súčasne vsuňte hlavicu na nasadzovaciu osku (obr. C). Správne upevnenie koliesok skontrolujte ich potiahnutím opačným smerom.
- 4 Pri nasadzovaní zadných kolies, ktoré sa od predných kolies odlišujú čiernymi zubami (obr. A), postupujte rovnako ako pri predných kolesách (krok B a C). Skontrolujte správne nasadenie kolies tak, že ich budete ťahať opačným smerom.
- 5 **BRZDA:** pre zabrzdenie podvozku nohou znížte brzdovú páčku umiestnenú na zadných kolesách tak, ako je to uvedené na obrázku.
- 6 **ROZLOŽENIE PODVOZKU:** zabrzďte ešte zložený podvozok. Odopnite jazýček tak, ako je

to uvedené na obrázku.

- 7 Presuňte rukoväť v smere šípky (obr. A). Zatlačte ju smerom nadol a zaistite ju v medznej polohe tak, pokiaľ nebudete počuť konečné cvaknutie (obr. B).
- 8 Skontrolujte správne rozloženie podvozku podľa obrázku.
- 9 KOŠÍK: košík umiestnite na spodnú časť podvozku do šiestich k tomu určených bodov tak, ako je to uvedené na obrázku. Pripnite štyri gombíky v prednej a zadnej časti podvozku tak, ako je to uvedené na obrázku A a B. Potom priviažte dve pásky k tyči podvozku tak, ako je to uvedené na obrázku C.
- 10 VOLANT: volant môžete nastaviť do štyroch rôznych polôh stlačením tlačidla vyznačeného na obrázku, čím zabezpečíte jednoduché uchopenie kočíka.
- 11 OTÁČAVÉ KOLESÁ: vďaka praktickému volantu môžete predné kolesá otáčať. Pre otáčanie predných kolies presuňte páčku umiestnenú na volante smerom doprava tak, ako je to uvedené na obrázku A. Ak chcete, aby sa kolesá neotáčali, presuňte páčku smerom doľava tak, ako je to uvedené na obrázku B.
- 12 ODOBROTIE KOLIES: stlačte páčku umiestnenú v strede kolesa smerom nadol tak, ako je to šípkou vyznačené na obrázku A a súčasne potiahnite koleso smerom k sebe (obr. B).
- 13 ZLOŽENIE KOČÍKA: kočík zabrzdite a odopnite sedačky. Pre zloženie systému nadvihnite páčku umiestnenú na rukoväti (obr. A), čím ju uvoľníte a mierne presuniete smerom dopredu (obr. B). Ľavou nohou stačte bezpečnostnú páčku smerom nadol (obr. C), vďaka čomu rukoväť odblokujete .
- 14 Otočte rukoväť smerom nadol (obr. A). Zložte podvozok tak, že pripnete jazýček na úchytku rukoväte (obr. B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System je veľmi praktický a rýchly systém, ktorý umožňuje pripnúť prenosnú sedačku Primo Giro alebo autosedačku Primo Viaggio (môžete si ich zakúpiť samostatne) k základni podvozku Ganciomatic podvozku jediným gestom.

Položte príslušné elementy na základňu Ganciomatic a oboma rukami na ne zatlačte, pokiaľ nebudete počuť konečné cvaknutie.

Pred pripnutím alebo odopnutím jednotlivých elementov podvozok alebo kočík vždy zabrzdite (preštudujte si návody na použitie príslušných elementov).

Je nevyhnutné dodržiavať pokyny pre jednotlivé kombinácie výrobkov.

15 TRIPLETTE SW + 3 SEDAČKY

UPOZORNENIE PRE POUŽITIE: Pre udržanie stability výrobku doporučujeme namontovať vždy všetky tri sedačky.

Ak v kočíku Triplette SW prevádzate jedno alebo dve deti, doporučujeme napriek tomu pripnúť všetky tri sedačky a uistiť sa, či sú dobre pripevnené.

Používajte miesta, ktoré sú bližšie k volantu.

Pre informácie týkajúce sa pripnutia a odopnutia sedačky ku kočíku odkazujeme na návod na použitie sedačky.

Obrázky A a B uvádzajú možnosti pripnutia sedačiek.

16 TRIPLETTE SW + 3 AUTOSEDAČKY PRIMO VIAGGIO

Na obrázku A je zobrazené ako treba správne pripnúť uvedené výrobky (otočené smerom k matke).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA VÝROBKU: chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi: voda, dážď alebo sneh; nepretržité a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov; uchovávajte výrobok na suchom mieste.

ČISTENIE PODVOZKU: pravidelne čistite umelohmotné časti vlhkou handričkou; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné prostriedky; kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrdzaveniu; udržiavajte v čistom stave všetky mobilné časti výrobku (regulačné mechanizmy, úchytné mechanizmy, kolesá...), odstraňujte z nich prach a piesok a v prípade potreby ich namažte ľahkým olejom.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Spoločnosť Peg-Pérego S.p.A. je certifikovaná podľa ISO 9001. Tento certifikát zaručuje zákazníkom a spotrebiteľom transparentnosť a spoľahlivosť vzhľadom na pracovné postupy spoločnosti.

Spoločnosť Peg Pérego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

Spoločnosť Peg Pérego je vždy k dispozícii svojim spotrebiteľom, aby čo najlepšie uspokojila všetky ich potreby a požiadavky. Z tohto dôvodu je pre spoločnosť veľmi dôležité a cenné oboznámiť sa s názormi našich zákazníkov. Preto vám budeme veľmi vďační, keď po použití nášho výrobku vyplníte DOTAZNÍK PRE ZISTENIE SPOKOJNOSTI ZÁKAZNÍKOV, ktorý nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.pegperegocom. Prosíme vás o uvedenie prípadných postrehov a doporučení.

ASISTENČNÁ SLUŽBA SPOLOČNOSTI PEG-PÉREGO

Ak dôjde k náhodnej strate alebo poškodeniu niektorých častí výrobku, použite len originálne náhradné diely Peg Pérego. Pre prípadné opravy, výmeny, informácie o výrobkoch, predaj náhradných dielov a doplnkov kontaktujte Asistenčnú službu Peg Pérego:

tel. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom **internetová stránka** www.pegperegocom

HU_Magyar

Köszönjük, hogy a Peg-Pérego termékét választották.



FIGYELMEZTETÉS

- **FONTOS: figyelmesen olvassák el az alábbi utasításokat és azokat őrizték meg a későbbi alkalmazás céljából. A gyermek biztonságát veszélyeztethetik azzal, ha nem tartják be ezeket az utasításokat.**
- Ezt a terméket 3 gyermek ülésekben történő szállítására tervezték.
- Ne használják ezt a terméket a gyártó által előírtól több gyermek számára.
- Ezt a terméket arra tervezték, hogy az alábbi Peg Perego Ganciomatic termékekkel kombinálva használják fel: "Seat Unit" hordozó gyerekülés - "Primo Viaggio" (0+ csoport) autós gyerekülés.
- A használat előtt győződjenek meg arról, hogy a Peg Perego Ganciomatic részek helyesen a termékhez vannak kapcsolva.
- A termék összeszerelési és előkészítési műveleteit felnőttek végezhetik.
- Ne használják a terméket, ha egyes részei hiányoznak vagy azon törést észlelnek.
- A gyermekük felügyelet nélkül hagyása veszélyes lehet.
- Álló helyzetben mindig használják a fékeket.
- A használat előtt győződjenek meg arról, hogy minden rögzítő szerkezet helyesen be van kapcsolva.
- Ne tegyék az ujjukat a szerkezetekbe.
- Figyeljenek oda a jelenlévő gyermekekre akkor, amikor a szerkezeteket beállító műveleteket (tolókar, háttámla) végzik.
- A tolókarra vagy a fogantyúkra felakasztott bármilyen teher instabillá teheti a terméket; tartsák be a gyártó utasításait a maximális terhek alkalmazására vonatkozóan.
- Ne rakjanak a kosárba 5 kg-nál nagyobb súlyú terhet. Ne tegyenek az italtartóba az italtartón feltüntetett súlynál nehezebb terhet és meleg italt soha. A kocsitető zsebekbe (ha vannak) 0,2 kg-ot meg nem haladó súlyokat helyezzenek.
- Ne alkalmazzák a terméket lépcső vagy lépcsőfokok mellett; ne használják hőforrások, nyílt láng vagy a gyermek kezeügyébe eső, veszélyes tárgyak közelében.
- A gyártó által jóvá nem hagyott tartozékok használata veszélyes lehet.
- Ez a termék nem alkalmas arra, hogy jogging vagy görkorcsolyázás közben használják.
- Használják a fékeket a gyermekek behelyezése és kivétele folyamán.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- 1 **KEREKEK FELSZERELÉSE:** vegyék le a négy védődugót (két kerek és két szögletes) a még összecsucott kocsivázzról az ábra szerint.
- 2 **FIGYELEM:** különböztessék meg az első kerekeket (A ábra) a hátsóktól (B ábra) az ábra szerint.
- 3 Szereljék fel az A ábrán beazonosítható, első kerekeket az összecsucott kocsira. Ehhez lefelé kell nyomni a kapcsolókart (B ábra) és ezzel egyidejűleg ráhúzni a kerékagyat a csapra (C ábra). Ellenőrizték a helyes rákapcsolást úgy, hogy az ellentétes irányban húzzák a kerekeket.
- 4 A fekete fogakról felismerhető, hátsó kerekek felszereléséhez, az A ábra szerint ismételjék meg a korábban az első kerekekkel végrehajtott műveletet (B és C sorrend). Ellenőrizték a helyes beakadást úgy, hogy az ellenkező irányba húzzák a kerekeket.

- 5 FÉK: a kocsiváz lefékezéséhez lábbal engedjék le a hátsó kerekekre helyezett fékkart, mint ahogy azt az ábrán a nyilak mutatják.
- 6 SZÉTNYITÁS: működtessék a még összecukott kocsiváz fékjét. Akasszák ki a nyelvecskét az ábra szerint.
- 7 Emeljék fel a tolókart a nyíl irányában (A ábra). Nyomják lefelé a tolókart és a végső kattanással rögzítsék (B ábra).
- 8 Vizsgálják meg, hogy helyes-e a szétnyitás az ábra szerint.
- 9 KOSÁR: a kosarat a kocsiváz aljára, hat meghatározott ponton kell elhelyezni, az ábra szerint. Gombolják be a négy gombot az első és a hátsó részen az A és B ábra alapján; ezután kössék rá a két tépőzár szalagot a kocsiváz csövére a C ábra szerint.
- 10 KORMÁNY: a kormány az ábrán látható gomb benyomásával négy különböző pozíciót vehet fel, mindig biztosítva ezzel a jó megfogás lehetőségét.
- 11 ELFORDÍTHATÓ KEREKEK: a praktikus kormánynak köszönhetően el lehet fordítani az első kerekeket. Az elfordításukhoz jobb irányban el kell tolni a kormányon lévő kart, az A ábra szerint. A kerekek rögzítéséhez tolják el a kart bal irányban, a B ábra szerint.
- 12 A KEREKEK LEVÉTELÉHEZ: nyomják lefelé a kerék közepén elhelyezett kart, ahogy azt az A ábrán lévő nyíl mutatja, és ezzel egyidejűleg húzzák maguk felé a kereket (B ábra).
- 13 ÖSSZECUKÁS: működtessék a féket és kapcsolják le a gyereküléseket. A kocsiváz összecukásához húzzák fel a tolókarra erősített emeltyűt (A ábra), majd így akasszák ki a tolókart úgy, hogy közben tolják kissé előre (B ábra). Bal lábbal nyomják lefelé a biztonsági kart (C ábra) a tolókar kioldásához.
- 14 Fordítsák el lefelé a tolókart (A ábra). Cukják össze a kocsivázat úgy, hogy akasszák rá a zárnyelvecskét a tolókar kapcsára (B ábra).

GANCIOMATIC SYSTEM

A Ganciomatic System az a praktikus és gyors rendszer, amely lehetővé teszi azt, hogy egy egyetlen mozdulattal rákapcsolják a kocsni Ganciomatic Talpazatára a Primo Giro babakocsi gyerekülést vagy a Primo Viaggio autós gyerekülést (külön-külön megvásárolhatók).

Helyezzék a terméket a Ganciomatic Talpazatra és mindkét kézzel nyomják rá kattanásig.

Mindig működtessék a váz vagy a sportkocsi fékjét a termékek rákapcsolása és lekapcsolása előtt (olvassák el a vonatkozó használati utasítást).

A termékek kombinációjához nélkülözhetetlen az előírások betartása.

15 TRIPLETTE SW + 3 SPORT GYEREKÜLÉS

HASZNÁLATI UTASÍTÁS: A termék stabilitásának biztosításához javasoljuk, hogy minden esetben mindhárom sport gyerekülést szereljék fel.

Ha bármilyen oknál fogva csak egy vagy két gyermekkel használják a Triplette SW-t, akkor is mindenképpen ajánlatos mindegyik sport gyerekülés rákapcsolása és azok helyes rögzítésének ellenőrzése.

A tolókarhoz közelebb lévő helyeket használják.

A termék kocsivázra kapcsolását és az arról történő lekapcsolását ismertető információkra vonatkozóan olvassák el a gyereküléshez tartozó útmutatót.

Az A és B ábrák a gyerekülések rákapcsolásának módozatait mutatják.

16 TRIPLETTE SW + 3 PRIMO VIAGGIO AUTÓS GYEREKÜLÉS

Az A ábra azt mutatja, hogy hogyan kell a terméket rákapcsolni (a mama felé fordítva).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A TERMÉK KARBANTARTÁSA: védjék meg az időjárási viszontagságoktól: víztől, esőtől vagy hótól; a napsütésnek való folytonos és hosszadalmas kitétel sok alapanyagban színváltozást okozhat; száraz helyen tárolják a terméket.

A VÁZ TISZTÍTÁSA: egy nedves törlőruhával, oldószerek vagy egyéb hasonló termékek alkalmazása nélkül, rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket; tartsanak szárazon minden fémből készült részt a rozsdásodás megelőzése céljából; tisztítsák le a port vagy a homokot minden mozgó részről (szabályozó mechanizmusok, összekapcsoló mechanizmusok, kerekek...) és szükség esetén könnyű olajjal kenjék be.

PEG-PÉREGO S.p.A.



A Peg-Pérego Rt. ISO 9001 tanúsítvánnyal rendelkezik. A tanúsítvány a vállalati munkamódszer rendszerezettségének és az abban való bizalomnak a garanciáját kínálja az ügyfeleknek és a fogyasztóknak.

A Peg Pérego az ebben a kiadványban ismertetett modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.

A Peg Pérego a Fogyasztói rendelkezésére áll minden igényük legjobb kielégítése céljából. Ehhez az Ügyfeleink véleményének megismerése számunkra rendkívül fontos és értékes. Ezért nagyon hálásak lennénk, ha a termékünk használatbavétele után kitöltenék a FOGYASZTÓI ÉRTÉKELÉSI KÉRDŐÍVET és abban feltüntetnék az esetleges észrevételeiket vagy ötleteiket; a kérdőívet az alábbi internetes weboldalunkon találják meg: www.pegperego.com

PEG-PÉREGO VEVŐSZOLGÁLAT

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti Peg Pérego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a Peg Pérego Vevőszolgálatával:

tel. 0039/039/60.88.213 **fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it **internetes weboldal** www.pegperego.com

SL_Slovenščina

Hvala, ker ste izbrali izdelek Peg-Pérego.

OPOZORILO

- **POMEMBNO: natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi varnost otroka.**
- Ta izdelek je namenjen prevažanju 3 otrok v sedežih.
- Ne prevažajte večjega števila otrok, kot to navaja proizvajalec.
- Ta izdelek se uporablja v kombinaciji z naslednjimi Peg Perego Ganciomatic izdelki: nosilnim sedežem "Seat Unit" in avtomobilskim sedežem "Primo Viaggio" (skupina 0+).
- Pred uporabo preverite, ali so priključki Peg Perego Ganciomatic ustrezno pritrjeni na izdelek.
- Sestavljanje in pripravo izdelka smejo izvesti le odrasle osebe.
- Izdelka ne uporabljajte, če manjkajo deli ali so vidne poškodbe.
- Otroka nikoli ne puščajte samega.
- Ko izdelek stoji na mestu, vedno uporabljajte zavore.
- Pred uporabo se prepričajte, ali so vsi mehanizmi sistema za pripenjanje pravilno speti.
- V mehanizme nikoli ne vstavljajte prstov.
- Pazite, da ne poškodujete otroka, ko nastavljate mehanizme (ročaj, hrbtni naslon).
- Vsak predmet, ki ga obesite na krmilo ali ročaje, lahko naredi izdelek nestabilen; upoštevajte navodila proizvajalca glede največjih dovoljenih obremenitev.
- Košara je namenjena bremenom do največ 5 kg. V nosilec za pijačo ne odlagajte predmetov, težjih od navedenega na nosilcu za pijačo; vanj nikoli ne postavljajte vroče pijače. V žepe strehice (če so našiti), ne odlagajte predmetov, težjih od 0,2 kg.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini stopnic, virov toplote, odprtega ognja ali nevarnih predmetov, ki so v dosegu otrokovih rok.
- Uporaba dodatkov, ki jih ne odobri proizvajalec, je lahko nevarna.
- Izdelek ni primeren za uporabo med tekanjem ali rolanjem.
- Pri posedanju v ali jemanju otroka iz vozička, uporabljajte zavore.

NAVODILA ZA UPORABO

- 1 NAMESTITEV KOLES: Odstranite štiri zaščitne pokrovčke (dva okrogla in dva kvadratna) še zaprtega vozička, kot prikazuje risba.
- 2 OPOZORILO: pazite, da ne boste zamešali sprednjih koles (risba A) z zadnjimi (risba B), kot so prikazana na sliki.
- 3 Ko je voziček zaprt, namestite sprednja kolesa, ki so narisana na risbi A. Vzvod za pripenjanje (risba B) je treba potisniti navzdol in sočasno vstaviti zatič tik v vodilo (risba C). Preverite, da so kolesa pravilno pripeta, tako da jih povlečete v nasprotni smeri.
- 4 Da bi namestili zadnja kolesa, ki jih razločimo po črnih zobčkih, prikazanih na risbi A, in ponovite postopek nameščanja sprednjih koles (risbi B in C). Preverite, da so kolesa pravilno pripeta, tako da jih povlečete v nasprotni smeri.
- 5 ZAVORA: da bi zavrli voziček, z nogo spustite zavorno prečko na zadnja kolesa, kot prikazujejo puščice na risbi.
- 6 ODPIRANJE: Zavoro aktivirajte, ko je ogrodje še zaprto. Odprite jeziček, kot prikazuje risba.
- 7 Dvignite ročaj v smeri puščice (risba A). Potisnite ročaj navzdol in ga blokirajte, dokler ne

- klikne (risba B).
- 8 Preverite, da je pravilno odprt, kot je prikazano na risbi.
 - 9 NAKUPOVALNA KOŠARA: košaro postavite na podstavek na ogrodju, kot je prikazano na risbi, na šest natanko določenih točk. Pripnite vse štiri gumbe, kot je prikazano na risbi A in B na sprednjem in zadnjem območju; Nato objemki z ježki pripnite na cev ogrodja, kot prikazuje risba C.
 - 10 KRMILO: Krmilo je mogoče nastaviti v štiri različne položaje, tako da pritisnete na sliki prikazani gumb. S tem si krmilo prilagodite v zase najudobnejši položaj.
 - 11 VODLJIVA KOLESA: Zaradi praktičnega krmila si lahko izberete večjo vodljivost vozička s sproščenimi sprednjimi kolesi. Da bi kolesa obrnili, je treba premakniti vzvodek na krmilu v desno, kot prikazuje risba A. Da bi kolesa fiksirali, vzvodek prestavite v levo, kot prikazuje risba B.
 - 12 DA BI ODSTRANILI KOLESA: pritisnite vzvod na sredi kolesa navzdol, kot prikazuje puščica na risbi A in sočasno povlecite kolo proti sebi (risba B).
 - 13 ZAPIRANJE: Sprožite zavoro in odprite sedeža. Da bi ogrodje zaprli, dvignite vzvodek na ročaju (risba A). Tako odprite ročaj in ga lahko pomaknete nekoliko naprej (risba B). Z levo nogo pritisnite varnostni vzvod navzdol (risba C), kot prikazuje risba, da bi odblokirali krmilo.
 - 14 Zavrtite ročaj navzdol (risba A). Zaprite ogrodje, pripnite zaporni jeziček na jeziček ročaja (risba B).

SISTEM GANCIOMATIC

Ganciomatic System je praktičen in hiter sistem, ki omogoča nameščanje košare Primo Giro ali avtosedeža Primo Viaggio (lahko jih posebej dokupite) na osnovo Giancomatic na vozičku z eno samo potezo.

Zadošča, da jih položite na podstavek Ganciomatic in pritisnete z obema rokama, dokler ne zaslišite klika.

Vedno najprej zavrite ogrodje vozička, preden pripnete ali odprite izdelke (preberite priročnike posameznih izdelkov).

Pri kombinaciji izdelkov morate upoštevati navodila proizvajalca.

15 TRIPLETTE SW + 3 ŠPORTNI SEDEŽI

OPOZORILO ZA UPORABO: Da bo izdelek bolj stabilen, vam priporočamo, da vedno namestite vse tri športne sedeže.

Če iz kateregakoli razloga uporabljate Triplette SW s samo enim ali dvema otrokoma, vam priporočamo, da vseeno pripnete vse tri športne sedeže in da se prepričate, ali so dobro pripeti.

Uporabljajte sedeža, ki sta bliže ročaju.

O pripenjanju in odpenjanju izdelka na ogrodje preberite navodila za sedež.

Na risbah A in B so narisane možnosti za pritrjanje sedežev.

16 TRIPLETTE SW + 3 AVTOSEDEŽA PRIMO VIAGGIO

Na risbi A je prikazano, kako pripeti izdelek (ko sta sedeža obrnjena proti staršu).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

VZDRŽEVANJE IZDELKA: zaščitite pred atmosferskimi vplivi: vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov; izdelek vedno spravljajte na suhem mestu.

ČIŠČENJE OGRODJA: plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov; pazite, da bodo vsi kovinski deli suhi, da bi preprečili rjo; pazite, da premični deli (mehanizmi za uravnavanje, mehanizmi za pripenjanje, kolesa ...) ne bodo prašni in, če je to potrebno, jih podmažite z lahkim oljem.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg Pérego S.p.A. ima certifikat ISO 9001. Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

Peg Pérego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Peg Pérego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperegocom

CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele Peg Pérego. Za morebitna popravila, zamenjave, podatke o izdelkih, prodajo originalnih rezervnih delov in dodatkov, stopite v stik s centrom za pomoč uporabnikom Peg Pérego:

tel. 0039/039/6088213 **faks** 0039/039/3309992

e-pošta assistenza@pegperegocom **spletna stran** www.pegperegocom

RU_Русский

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании Peg-Perego.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **ВАЖНО:** внимательно прочитайте данные инструкции и храните, чтобы в дальнейшем их можно было использовать для консультации. Ребёнок может подвергаться опасности, если Вы не будете следовать данным инструкциям.
- Данное изделие было создано для перемещения 3 детей в сидячем положении.
- Запрещается использование данного изделия для перемещения большего количества детей, чем то, которое было предусмотрено производителем.
- Данное изделие было создано для использования вместе с изделиями Peg Perego Ganciomatic: съёмное кресло “Seat Unit” - детское автомобильное кресло “Primo Viaggio” (группа 0+).
- Перед использованием убедитесь, что изделия Peg Perego Ganciomatic были правильно прикреплены к коляске.
- Операции по сборке и подготовке изделия должны выполняться взрослыми лицами.
- Запрещается использование данного изделия при обнаружении в нём недостающих частей или поломок.
- Не оставляйте Вашего ребёнка без присмотра, поскольку это может представлять собой опасность.
- Когда коляска стоит на месте, всегда ставьте её на тормоз.
- Перед использованием убедитесь, что все механизмы крепления были правильно зацеплены.
- Избегайте попадания пальцев в механизмы.
- Когда идёт выполнение операций по регулировке механизмов (ручка, спинка), будьте очень внимательны, если в изделии сидит ребёнок.
- Любой груз, висящий на ручке или на ручках, может нарушить устойчивость изделия; соблюдайте указания производителя в отношении максимальной грузоподъёмности изделия.
- Запрещается класть в корзину предметы, чей вес превышает 5 кг. Запрещается класть в подставки для напитков предметы, вес которых больше указанного на подставке. Запрещается класть в подставки для напитков горячие напитки. Запрещается класть в карманы капота (если имеются) предметы, чей вес превышает 0.2 кг.
- Запрещается использование изделия вблизи лестниц или ступенек; не используйте его рядом с источниками тепла, открытым огнём или когда опасные предметы находятся в пределах досягаемости ребёнка.
- Использование вспомогательных принадлежностей, которые не получили одобрения производителя, может представлять собой опасность.
- Данное изделие не предназначено для использования при занятии бегом или катания на коньках.
- Используйте тормоза во время операций по размещению и высадке детей.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 МОНТАЖ КОЛЕС: Снимите четыре защитные заглушки (две круглые и две квадратные) с еще сложенного шасси, как показано на рисунке.

- 2 **ВНИМАНИЕ:** отделите передние колеса (рис. А) от задних (рис. В), как показано на рисунке.
- 3 При сложенном шасси установите передние колеса, показанные на рисунке А. Необходимо нажать вниз рычаг крепления (рис. В) и одновременно надеть ступицу на ось (рис. С). Проверьте правильное крепление, смещая колеса в противоположном направлении.
- 4 Для установки задних колес, на которых имеются черные зубья, как показано на рисунке А, повторите операции, выполненные ранее с передними колесами (пункты В и С). Проверьте правильное крепление, смещая колеса в противоположном направлении.
- 5 **ТОРМОЗ:** чтобы поставить шасси на тормоз, опустите ногой тормозную штангу, расположенную на задних колесах, как показано стрелками на рисунке.
- 6 **РАСКЛАДЫВАНИЕ:** Включите тормоз еще сложенного шасси. Отпустите язычок, как показано на рисунке.
- 7 Поднимите ручку в направлении, указанном стрелкой (рис. А). Нажмите ручку вниз и заблокируйте ее до конечной блокировки (рис. В).
- 8 Смотрите рисунок для проверки правильности раскладывания.
- 9 **КОРЗИНА:** Корзину необходимо установить у основания шасси, как показано на рисунке, используя шесть специальных точек крепления. Закрепите четыре кнопки в передней и задней части, как показано на рисунках А и В; Затем прикрепите два хомута-липучки к трубе шасси, как показано на рисунке С.
- 10 **РУЛЬ:** Нажимая указанную на рисунке кнопку, руль может занимать четыре разных положения для того, чтобы можно было всегда удобно держаться за него.
- 11 **ПОВОРОТНЫЕ КОЛЕСА:** При помощи удобного руля можно поворачивать передние колеса. Для их поворота необходимо сместить направо рычажок, расположенный на руле, как показано на рисунке А. Чтобы колеса стали неповоротными, сместите рычаг налево, как показано на рисунке В.
- 12 **УДАЛЕНИЕ КОЛЕС:** Нажмите вниз рычажок, расположенный в центре колеса, как показано стрелкой на рисунке А, и одновременно с этим сместите колесо к себе (рис. В).
- 13 **СКЛАДЫВАНИЕ:** включите тормоз и отсоедините сиденья. Для складывания шасси поднимите рычажок на ручке (рис. А), отсоедините ручку и слегка сместите ее вперед (рис. В).левой ногой нажмите на предохранительный рычаг вниз (рис. С), для разблокировки ручки.
- 14 Сместите ручку вниз (рис. А). Сложите шасси, зацепляя закрывающий язычок за крюк ручки (рис. В).

СИСТЕМА GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System - это практичная и быстрая система, позволяющая вам одним движением установить сиденье Primo Giro или автомобильное кресло Primo Viaggio (которые можно приобрести отдельно) на основание Ganciomatic шасси.

Достаточно приложить их к основанию Ganciomatic и нажать на изделие двумя руками до защелкивания.

Всегда ставьте шасси или прогулочную коляску на тормоз перед креплением и отсоединением изделий (смотрите соответствующие инструкции по эксплуатации).

Необходимо придерживаться инструкций, указанных для конкретного сочетания изделий.

15 **TRIPLETTE SW + 3 СИДЕНЬЯ**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: Для обеспечения устойчивости изделия

рекомендуется всегда устанавливать все три сиденья или автомобильных кресла. Если по какой-либо причине используется Triplette SW только с одним ребенком или с двумя, то рекомендуется установить все равно два сиденья и убедиться, что они надежно закреплены.

Используйте более близкие к рулю положения.

Инструкции по установке изделия на шасси и снятия с него смотрите в руководстве сиденья.

На рисунках А и В показываются возможности крепления сидений.

16 TRIPLETTE SW + 3 АВТОМОБИЛЬНЫХ КРЕСЛА PRIMO VIAGGIO

На рисунке А показано, как прикрепить изделие (в сторону мамы).

ЧИСТКА И УХОД

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ: защитите изделие от атмосферных осадков - снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов. Храните это изделие в сухом месте.

ЧИСТКА ШАССИ: периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, без использования растворителей и сходных веществ. Держите металлические части изделия сухими, чтобы предотвратить образование ржавчины. Поддерживайте чистоту всех движущихся деталей (регулируемые и соединительные детали, колеса и т.д.), удаляя пыль и песок. При необходимости, смажьте их легким маслом.

PEG-PEREGO S.p.A.



Peg-Perego S.p.A. сертифицирована по ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

Компания Peg-Perego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера.

Peg-Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. Поэтому, мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните **АНКЕТУ ОБ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ**, которую можно найти на нашем сайте в Интернете, высказывая свои замечания или рекомендации. www.pegperego.com

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEG-PEREGO

В случае утери или повреждения частей изделия, используйте только фирменные запасные части Peg-Perego. Для выполнения ремонта, замены деталей, получения справок об изделии, продажи фирменных запчастей и принадлежностей вы можете обращаться в службу обслуживания Peg-Perego:

тел.: 0039/039/60.88.213 **факс** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperego.it **сайт в интернете:** www.pegperego.com

TR_Türkçe

Bir Peg-Pérego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.

UYARI

- **ÖNEMLİ: bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride de istifade edebilmek amacıyla muhafaza ediniz. Bu talimatlara uyulmaması halinde çocuğun güvenliği tehlikeye girebilir.**
- Bu ürün, oturma gruplarında 3 adet çocuk taşınması için tasarlanmıştır.
- Ürünü, üretici tarafından öngörülenden fazla sayıda kullanıcı için kullanmayınız.
- Bu ürün, “Peg Perego Ganciomatic” ürünler ile birlikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır : “Seat Unit” gezinti koltuğu - “Primo Viaggio” (0+ grup) araba koltuğu.
- Kullanım öncesinde “Peg Perego Ganciomatic” ürünlerinin mamule tam olarak tespit edilmiş olduğundan emin olunuz.
- Ürünün montaj ve hazırlanma işlemlerinin yetişkin bir kişi tarafından yapılması gerekmektedir.
- Bu ürünü kırık ya da eksik parçalı olması halinde kullanmayınız.
- Çocuğunuzu tek başına bırakmanız tehlikeli olabilir.
- Durma halinde her zaman fren tertibatını devreye sokunuz.
- Ürünü kullanmadan evvel tüm bağlantı aksamalarının tam olarak takıldığından emin olunuz.
- Parmaklarınızı mekanizmalar arasına sokmayınız.
- Mekanizmaların ayar işlemleri (tutacak, sırtlık) yapılırken çocuğun konumuna dikkat ediniz.
- Tutma ve sair yerlere asılan tüm yükler ürünün dengesinin bozulmasına yol açabilir; taşınabilir azami ağırlıklar konusunda üretici tarafından belirtilen hususlara bakınız.
- Sepete 5 kg.dan fazla ağırlık koymayınız. İçecek sepetine kesinlikle sepet üzerinde belirtilenden fazla ağırlık ve sıcak içecek koymayınız. Tente üzerinde yer alan celere (var ise) 0,2 Kg.dan fazla ağırlık koymayınız.
- Ürünü merdiven ve basak yakınlarında kullanmayınız; ısı kaynaklarına, ateşe ve çocuğun erişebileceği tehlikeli cisimlere yakın yerlerde kullanmayınız.
- Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarların kullanılması tehlikeli olabilir.
- Bu ürün jogging veya patenle koşmak için uygun değildir.
- Kullanıcıların araca inip, binmesi esnasında frenleri kullanınız.

KULLANIM KILAVUZU

- 1 TEKERLEKLERİN MONTAJI : Kapalı vaziyetteki pusette yer alan dört adet muhafaza tapasını (iki adet yuvarlak ve iki adet de kare), şekilde gösterildiği gibi, çıkartınız.
- 2 DİKKAT : Şekilde gösterildiği gibi, ön tekerlekleri (şekil A) arka tekerleklerden (şekil B) ayırınız.
- 3 Çocuk arabası kapalı iken, A şeklinde işaret edilen ön tekerlekleri monte edin. Kancalama kolunu aşağı doğru bastırmak gerekir (şek. B) ve eş zamanlı olarak tekerlek göbeğini mile takın (Şek. C). Tekerlekleri ters yöne doğru çekerek doğruca takılıp takılmadığını kontrol edin.
- 4 Siyah renkli dişlerle belirlenmiş bulunan arka tekerlekleri takabilmek amacıyla, şekil A'da gösterildiği gibi, daha önceden ön tekerlekler ile yapmış olduğunuz işlemi tekrarlayınız (B ve C sıralaması ile). Tekerlekleri aksi istikamete doğru çekmek suretiyle sağlıklı bir şekilde takıldıklarından emin olunuz.
- 5 FREN : Arabayı fren konumuna getirebilmek için, arka tekerlekler üzerinde yer alan fren

- çubuğunu ayağınızla, şekilde oklar ile gösterildiği gibi, aşağı doğru indiriniz.
- 6 AÇILMASI : Halen kapalı durumda bulunan pusetin frenini devreye alınız. Dilciği, şekilde gösterildiği gibi, çıkartınız.
 - 7 Tutacağı ok istikametinde yukarı doğru kaldırınız (şekil A). Tutacağı aşağı istikamette itiniz ve son kademesine gelince tespit ediniz (şekil B).
 - 8 Açılmanın, şekilde gösterildiği gibi, sağlıklı ve doğru olduğunu kontrol ediniz.
 - 9 SEPET : Sepet, şekilde gösterildiği gibi, altı özel nokta vasıtası ile pusetin zemin kısmına yerleştirilir. Dört düğmeyi, ön ve arka taraflardan, şekil A ve B de gösterildiği gibi ilikleyiniz; açmalı iki adet kuşağı, şekil C de gösterildiği gibi, pusetin taşıyıcı borusuna bağlayınız.
 - 10 DİDON : Didon, en sağlıklı şekilde kavranabilmesi amacıyla, dört farklı konumda ayarlanabilir, bunun yapılabilmesi için şekilde gösterilen düğmeye basılması gerekir.
 - 11 DÖNER TEKERLEKLER : Kolay kullanımlı didon sayesinde ön tekerleklerin rahatlıkla döndürülmesi mümkün olabilmektedir. Didonu çevirebilmek için didon üzerinde yer alan kolu, şekil A da gösterildiği gibi, sağa doğru çeviriniz. Tekerlekleri sabit ve dönmez duruma getirmek için ise kolu, şekil B de gösterildiği gibi, sola çeviriniz.
 - 12 TEKERLEKLERİN ÇIKARTILMASI İÇİN : Tekerleğin orta kısmında yer alan kolcuğu , şekil A da ok ile gösterildiği gibi, aşağı doğru bastırınız ve eşzamanlı olarak da tekerleği kendinize doğru çekiniz (şekil B).
 - 13 KAPATILMASI : Freni devreye alınız ve oturma grubunu çıkartınız. Puseti kapatmak için tutacağın üzerinde yer alan kolu (şekil A) kaldırınız ve tutacağı hafifçe öne doğru getiriniz (şekil B) ve bu suretle de tutacağı çıkartınız. Tutacağı tamamen serbest bırakmak için sol ayağınızla emniyet kolunu aşağı doğru bastırınız (şekil C).
 - 14 Tutacağı aşağı istikamette döndürünüz (şekil A). Tutacağın kapama kancasını tutturmak suretiyle puseti kapatınız (şekil B).

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System, Primo Giro portatif koltuğunun veya Primo Viaggio (ayrıca satın alınabilir) araba koltuğunun şasideki Ganciomatic Zemine hızlı ve kolay bir şekilde, tek bir hareketle takılabilesine olanak sağlayan bir sistemdir.

Bunlar “Ganciomatic” zemine oturtulurlar ve iki elle birden bu ürünler üzerine, “klik” sesini duyana kadar, bastırmak suretiyle takılırlar.

Muhtelif ürünleri ilave ederken takmadan veyahut da bunları çıkartmadan, her zaman için, freni devreye alınız (ilgili kılavuz kitapçıklara bakınız).

Ürünlerin birlikte kullanımı için talimatlara riayet edilmesi gerekmektedir.

15 TRIPLETTE SW + 3 TAŞIMA KOLTUĞU

KULLANIM KILAVUZU: Ürünün sabit ve sağlam olması için üç taşıma koltuğunun da her zaman için takılı olması tavsiye olunur.

Herhangi bir nedenle “Triplette SW” yi bir veya iki çocukla kullanmanız halinde de, tüm koltukları takmış olmanız ve sağlam bir şekilde yerine tespit etmeniz tavsiye olunur.

Tutma yerine en yakın olan konumları kullanınız.

Ürünün arabaya takılması ve çıkartılması ile ilgili hususlar için koltuğun kullanma kılavuzuna bakınız.

A ve B şekillerinde koltukların takılış şekilleri gösterilmektedir.

16 TRIPLETTE SW + 3 PRIMO VIAGGIO ARABA KOLTUĞU

A şekli, ürünün ne şekilde takılacağını göstermektedir (anneye doğru dönük olarak).

TEMİZLİK VE BAKIM

ÜRÜNÜN BAKIMI ; atmosferik etkenlerden koruyunuz : bu ürünün, su, yağmur, kar gibi atmosferik etkenlerden muhafaza edilmesi gerekir; uzun süreli güneşe maruz kalınması halinde bazı aksamda renk değişimleri görülebilir; söz konusu ürünü kuru bir mekanda muhafaza ediniz.

ŞASE TEMİZLİĞİ : plastik aksamları periyodik olarak nemli bir bezle, herhangi bir solvent veyahut da benzeri mamul kullanmaksızın temizleyiniz; metal kısımların paslanmaya karşı korunabilmesi için kuru muhafaza edilmesi gerekmektedir; tüm müteharrik aksamın (ayar mekanizmaları, kancalama mekanizmaları, vs.) temiz olmasını sağlayınız, toz ve kum gibi maddelerle kaplanmasına mahal vermeyiniz, gerektiği takdirde ince yağ ile yağlayınız.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Peg-Pérego S.p.A. ISO 9001 sertifikasına haizdir. Söz konusu sertifikalandırma, Kullanıcılara, Şirketin şeffaf ve güvenilir çalışmaları konusunda garanti sunmaktadır.

Peg Prego, bu belgede belirtilen ürün özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzuladığı zaman değişiklik yapabilme hakkını saklı tutar.

Peg Prego, gereksinimlerine en iyi şekilde verebilmek için tüm Müşterilerinin emrine amadedir. Bu nedenle de Müşterilerimizin fikir ve görüşlerini almak bizler için gayet önemlidir. Ürünümüzü kullandıktan sonra, aşağıda belirtilen internet sitemizde bulabileceğiniz “Müşteri Memnuniyet Formunu” doldurmak suretiyle muhtemel görüş ve önerilerinizi bizlere bildirebilirseniz Sizlere müteşekkir oluruz : www.pegperegocom

PEG-PÉREGO TEKNİK BAKIM SERVİSİ

Ürünün herhangi bir aksam veyahut da parçasının kaybolması veyahut da hasarlanması halinde, kesinlikle ve yalnızca orijinal Peg Prego yedek parçalarını kullanınız. Muhtemel tamirat, parça değişimi ve ürün hakkında bilgi temini veyahut da yedek parça satın alımı için satış sonrası Teknik Bakım Servisine müracaat ediniz.

Tel. 0039/039/60.88.213 **Fax** 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom **İnternet sitesi** www.pegperegocom

EL_Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Peg-Pérego.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτές και διατηρήστε τις για μελλοντική χρήση. Η ασφάλεια του παιδιού θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες αυτές.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά 3 παιδιών στα καθίσματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για έναν αριθμό καθήμενων μεγαλύτερο από αυτόν που προβλέπεται από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με τα προϊόντα Peg Perego Ganciomatic: κάθισμα μεταφοράς “Seat Unit” – κάθισμα αυτοκινήτου “Primo Viaggio” (ομάδα 0+).
- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα Peg Perego Ganciomatic είναι σωστά συνδεδεμένα στο προϊόν.
- Οι εργασίες συναρμολόγησης και προετοιμασίας του προϊόντος πρέπει να εκτελούνται από ενήλικες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό εάν παρουσιάζει μέρη που λείπουν ή είναι σπασμένα.
- Μπορεί να είναι επικίνδυνο, εάν αφήσετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.
- Όταν είστε σταματημένοι, χρησιμοποιείτε πάντα τα φρένα.
- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί σύνδεσης είναι συνδεδεμένοι σωστά.
- Μην εισάγετε τα δάχτυλα μέσα στους μηχανισμούς.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν εκτελείτε εργασίες ρύθμισης των μηχανισμών (χειρολαβή, πλάτη) παρουσία του παιδιού.
- Κάθε φορτίο που κρεμάτε στη χειρολαβή ή στις λαβές μπορεί να προκαλέσει την αστάθεια του προϊόντος· ακολουθήστε τις υποδείξεις του κατασκευαστή όσον αφορά το ανώτατο φορτίο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Μην εισάγετε στο καλάθι φορτία με βάρος μεγαλύτερο από 5 kg. Μην εισάγετε στην υποδοχή αναψυκτικών βάρη μεγαλύτερα από αυτά που προσδιορίζονται στην υποδοχή αναψυκτικών και ποτέ ζεστά ροφήματα. Μην εισάγετε στις τσέπες των κουκούλων (εάν υπάρχουν) βάρη που είναι μεγαλύτερα από 0.2 kg.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες ή σκαλάκια· μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας, ελεύθερες φλόγες ή επικίνδυνα αντικείμενα που μπορεί να φτάσει το παιδί.
- Μπορεί να είναι επικίνδυνη η χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν την έγκριση του κατασκευαστή.
- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για το jogging ή το πατινάζ.
- Χρησιμοποιήστε τα φρένα κατά τους χειρισμούς τοποθέτησης και εξόδου των καθήμενων παιδιών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΡΟΧΩΝ: αφαιρέστε τις τέσσερις προστατευτικές τάπες, (δύο στρογγυλές και δύο τετράγωνες) από το καρότσι που είναι ακόμη κλειστό, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 2 ΠΡΟΣΟΧΗ: διαχωρίστε τους μπροστινούς τροχούς (εικ. Α) από τους πίσω (εικ. Β) όπως φαίνεται στην εικόνα.

- 3 Με κλειστό καρότσι συναρμολογήστε τους μπροστινούς τροχούς, που απεικονίζονται στην εικόνα Α. Είναι απαραίτητο να πατήσετε προς τα κάτω, το μοχλό σύνδεσης (εικ. Β) και συγχρόνως να εισάγετε το κέντρο του τροχού στον πείρο (εικ. C). Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση τραβώντας τους τροχούς προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- 4 Για να συναρμολογήσετε τους πίσω τροχούς, που χαρακτηρίζονται από δύο μαύρα δόντια, όπως φαίνεται στην εικόνα Α, επαναλάβετε το χειρισμό που κάνατε προηγουμένως με τους μπροστινούς τροχούς (ακολουθία Β και C). Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση τραβώντας τους τροχούς προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- 5 ΦΡΕΝΟ: Για να φρενάρετε το καρότσι, κατεβάστε με το πόδι τη μπάρα φρένο που βρίσκεται στους πίσω τροχούς, όπως φαίνεται από τα τόξα στην εικόνα.
- 6 ΑΝΟΙΓΜΑ: ενεργοποιήστε το φρένο του καροτσιού που είναι ακόμη κλειστό. Αποσυνδέστε τη γλωσσίδα, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 7 Σηκώστε τη χειρολαβή σύμφωνα με τη φορά του τόξου (Εικ. Α). Πατήστε τη χειρολαβή προς τα κάτω και μπλοκάρετέ την μέχρι την τελική συγκράτηση (Εικ. Β).
- 8 Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα είναι σωστό όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 9 ΚΑΛΑΘΙ: το καλάθι πρέπει να τοποθετηθεί στη βάση του καροτσιού, όπως φαίνεται στην εικόνα, στα έξι συγκεκριμένα σημεία. Κουμπώστε τα τέσσερα κουμπιά, όπως φαίνεται στην εικόνα Α και Β στη μπροστινή και πίσω ζώνη· δέστε στη συνέχεια τις δύο ζώνες στραπ στο σωλήνα του καροτσιού, όπως φαίνεται στην εικόνα C.
- 10 ΤΙΜΟΝΙ: το τιμόνι ρυθμίζεται σε τέσσερις διαφορετικές θέσεις, πατώντας το κουμπί που φαίνεται στην εικόνα, για να εξασφαλίζεται η ασφαλής οδήγηση..
- 11 ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΟΙ ΤΡΟΧΟΙ: χάρη στο πρακτικό τιμόνι μπορείτε να επιλέξετε να στρίψετε τους μπροστινούς τροχούς. Για να τους στρίψετε χρειάζεται να μετακινήσετε το μοχλό που βρίσκεται στο βολάν προς τα δεξιά, όπως φαίνεται στην εικόνα Α. Για να κάνετε τους τροχούς σταθερούς, μετακινήστε το μοχλό προς τα αριστερά, όπως φαίνεται στην εικόνα Β.
- 12 ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟΥΣ ΤΡΟΧΟΥΣ: πατήστε το μοχλό που βρίσκεται στο κέντρο του τροχού, προς τα κάτω, όπως φαίνεται από το τόξο στην εικόνα Α και ταυτόχρονα τραβήξτε τον τροχό προς το μέρος σας (Εικ. Β).
- 13 ΚΛΕΙΣΙΜΟ: ενεργοποιήστε το φρένο και αποσυνδέστε τα καθισματάκια. Για να κλείσετε το καρότσι σηκώστε το μοχλό που βρίσκεται στη χειρολαβή (Εικ. Α), αποσυνδέοντας έτσι τη χειρολαβή, τοποθετώντας την ελαφρώς μπροστά (Εικ. Β). Πατήστε με το αριστερό πόδι το μοχλό ασφαλείας προς τα κάτω (Εικ. C), για να ξεμπλοκάρετε τη χειρολαβή.
- 14 Γυρίστε τη χειρολαβή προς τα κάτω (Εικ Α). Κλείστε το καρότσι, συνδέοντας τη γλωσσίδα κλεισίματος στο άγκιστρο της χειρολαβής (Εικ. Β).

GANCIOMATIC SYSTEM

Το Ganciomatic System είναι το πρακτικό και γρήγορο σύστημα που σας επιτρέπει να συνδέσετε το κάθισμα μεταφοράς Primo Giro ή το κάθισμα αυτοκινήτου Primo Viaggio (πωλούνται χωριστά) στη Βάση Ganciomatic του καροτσιού με μία μόνο κίνηση.

Τοποθετείστε τα στη Βάση Ganciomatic και πατήστε επάνω στο προϊόν και με τα δύο χέρια μέχρι να ακουστεί το κλικ.

Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο του σκελετού του καροτσιού περιπάτου πριν να συνδέσετε και αποσυνδέσετε τα προϊόντα (συμβουλευτείτε τα αντίστοιχα εγχειρίδια οδηγιών).

Είναι απαραίτητο να ακολουθήσετε τις υποδείξεις για τους συνδυασμούς των προϊόντων.

15 TRIPLETTE SW + 3 ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΗΣΗΣ: Για να διατηρήσετε τη σταθερότητα του προϊόντος συνιστάται να εγκαθιστάτε πάντα και τα τρία καθίσματα μεταφοράς.

Εάν για οποιονδήποτε λόγο χρησιμοποιήσετε το Triplette SW με κατελημμένο ένα ή δύο καθίσματα, συνιστάται να συνδέσετε σε κάθε περίπτωση όλα τα καθίσματα μεταφοράς και να βεβαιωθείτε ότι έχουν συνδεθεί καλά.

Χρησιμοποιήστε τις θέσεις που είναι πιο κοντά στο τιμόνι.

Για τις πληροφορίες σύνδεσης και αποσύνδεσης του προϊόντος στο καρότσι συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του καθίσματος.

Οι εικόνες Α και Β δείχνουν τις δυνατότητες σύνδεσης των καθισμάτων.

16 TRIPLETTE SW + 3 ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ PRIMO VIAGGIO

Η εικόνα Α δείχνει πώς να συνδέσετε το προϊόν (γυρισμένοι προς τη μαμά).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: προστατέψτε το από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες: νερό, βροχή ή χιόνι· η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών· φυλάξτε το προϊόν αυτό σε ξηρό χώρο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ: Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί χωρίς να χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα· κρατήστε στεγνά όλα τα μεταλλικά μέρη για να μη σκουριάσουν· κρατήστε καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη (μηχανισμοί ρύθμισης, μηχανισμοί σύνδεσης, τροχοί...) από σκόνη ή άμμο και εάν χρειαστεί, λιπάνετε τα με ελαφρύ λάδι.

PEG-PÉREGO S.p.A.



Η Peg-Pérego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001. Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

Η Peg-Pérego θα μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

Η Peg-Pérego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα όλες τις απαιτήσεις τους. Για το λόγο αυτό, για μας είναι εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ, επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις, που θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας στο διαδίκτυο. www.pegperegocom

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ PEG-PÉREGO

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά Peg-Pérego. Για τυχόν επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, την πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης Peg-Pérego:

τηλ. 0039/039/60.88.213 fax 0039/039/33.09.992

e-mail assistenza@pegperegocom ιστοσελίδα internet www.pegperegocom



PEG PEREGO SpA
Via De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) Italy
www.pegperego.com

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη. Εξαιρούνται της εγγύησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχηματιστές παιχνιδιών. (βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

PEG PEREGO S.p.A.

VIA DE GASPERI 50 20043 ARCORE MI ITALIA
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869/616454

Servizio Post Vendita - After Sale:

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992



PEG PEREGO U.S.A. Inc.

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808

phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

Call us toll free: 1 800 671 1701

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1

phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

Call us toll free: 1 800 661 5050

www.pegperego.com



triplette sw

FI000801I69
01/07/08